Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă !

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XIII Nr. 3309
—
4 pagini
20 bani
—
Vineri
27 mai 1955

IN NUMĂRUL DE AZI

— Dr. MARTON GYULA și SZABEDI LASZLO: Contribuția lingviștilor și istoriografilor literari din țara noastră la cultivarea și studierea limbii maghiare (pag. 2-a)
— H. ȘAICU: Fapte dintr-o circumscripție electorală (pag. 2-a)
— C. ALEXANDRESCU: Un nou spectacol al Circului de Stat „Primăvara la circ". (pag. 2-a)
— E. CHELBAȘU: „Nu există copii străini" (pag. 2-a)
— Lucrările Adunării reprezentanților mișcării pentru apărarea păcii din R.P.R. (pag. 3-a)
— Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. cu privire la ratificarea Tratatului de la Varșovia (pag. 3-a)
— Ședința Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.
— Raportul prezentat de N. A. Bulganin cu privire la Tratatul încheiat la Varșovia (pag. 3-a)
— Vizita delegației guvernamentale a U.R.S.S. la Belgrad (pag. 4-a)

Să extindem experiența fruntașilor în muncile de întreținere a culturilor

In lupta pentru realizarea celor 10 milioane tone de grîu și porumb, în rîndul celor ce muncesc pe ogoare se formează mereu oameni noi care învățînd să cunoască din ce în ce mai bine pămîntul și plantele, stăpînind metode de lucru înaintate, reușesc să obțină de pe ogoarele lor roade tot mai multe. Aceștia sînt fruntașii recoltelor bogate.

An de an crește numărul acestor oameni. Asupra lor și a felului lor de muncă își îndreaptă atenția în fiecare etapă a muncilor agricole toți ceilalți țărani muncitori, pentru a învăța de la ei, pentru a putea dobîndi și ei aceleași rezultate.

Numeroase consfătuiri ale fruntașilor, ținute pe întreg cuprinsul țării, ca și lucrările consfătuirii pe țară a fruntașilor din agricultură, au dovedit și mai mult puternicul rol mobilizator al acestora în mijlocul țărănimii muncitoare, atît în ceea ce privește îndeplinirea la timp a lucrărilor cît și în ceea ce privește aplicarea metodelor de lucru înaintate. Acolo unde fruntașii au fost popularizați, cunoscuți de întreaga comună, acolo unde ei au fost antrenați în diferite acțiuni, prestigiul lor a crescut și odată cu el și convingerea celorlalți țărani muncitori că trebuie să le urmeze exemplul pentru a dobîndi de pe ogoarele lor rezultate asemănătoare.

De aceea, pentru ca experiența fruntașilor să devină un bun al tuturor, pentru ca exemplul lor să fie urmat de cît mai mulți, e nevoie ca numele lor, metodele lor de muncă, să nu rămînă necunoscute. Numai o cît mai largă popularizare a fruntașilor poate face ca numărul celor ce le urmează pilda să crească și odată cu aceasta să crească și bogăția recoltelor.

Sarcina popularizării fruntașilor recoltelor bogate și a generalizării experienței lor revine comitetelor executive ale sfaturilor populare. Indeplinirea ei cu responsabilitate și continuitate în fiecare etapă a muncilor agricole constituie un eficient mijloc de luptă pentru obținerea unor recolte sporite la toate culturile.

Acum, cînd de întreținerea culturilor în cît mai bune condițiuni, de aplicarea metodelor agrotehnice înaintate, de organizarea muncilor în vederea recoltării la timp depinde obținerea unor recolte cît mai bogate, exemplul fruntașilor constituie un puternic mijloc de mobilizare a țăranilor muncitori în fiecare comună.

De aceea, atenția comitetelor executive ale sfaturilor populare trebuie să se îndrepte spre fruntași, spre acei care prin felul în care au muncit și muncesc și prin recoltele ce le-au dobîndit, dovedesc în mod concret cît de importantă este executarea fiecărei lucrări agricole la timpul potrivit și după cerințele agrotehnicei.

Rezultatul acestei acțiuni depinde în cea mai mare măsură de felul în care fruntașii sînt încurajați să împărtășească și altora din experiența lor, de felul în care sînt antrenați în diferitele acțiuni de mobilizare.

In această privință, în unele comune și raioane, în timpul muncilor de primăvară, au luat naștere o serie de inițiative deosebit de prețioase care au făcut ca experiența fruntașilor să fie larg răspîndită, iar în jurul lor să fie mobilizați numeroși țărani muncitori.

Asemenea acțiuni ca cea de organizare a „Joii sfatului agrotehnic" pornită în comunele raionului Bacău, trebuie continuate și în această perioadă a întreținerii culturilor. Organizarea periodică în fiecare circumscripție electorală a unor astfel de zile agrotehnice la care, pe lîngă ingineri și tehnicieni agronomi și deputați, să-și spună cuvîntul fruntașii comunei, în care ei să arate cum înțeleg să-și lucreze ogorul și să-și organizeze munca acum în timpul verii, constituie un puternic mijloc de popularizare a fruntașilor și a metodelor lor de muncă. Cuvîntul fruntașilor, exemplul lor, rezultatele pe care ei le dobîndesc, conving și pe ceilalți țărani muncitori să-și muncească în același fel ogoarele. De aceea e bine ca asemenea acțiuni să fie organizate de către sfaturile populare cu ajutorul deputaților în fiecare comună.

Rolul fruntașilor este deosebit de important însă nu numai în răspîndirea propriilor lor experiențe și a cunoștințelor agrotehnice pe care ei le-au verificat în practică, ci și în mobilizarea țăranilor muncitori pentru ca lucrările agricole să fie executate la timp. Acest lucru se realizează prin antrenarea fruntașilor în activele de cetățeni de pe lîngă circumscripțiile electorale comunale. Succesele dobîndite în timpul lucrărilor de primăvară în comune ca Movila Miresei — raionul Brăila, Secueni — raionul Roman, etc., unde s-a folosit sprijinul fruntașilor în această direcție, au arătat contribuția acestora la mobilizarea țăranilor muncitori în cadrul fiecărei circumscripții electorale comunale.

In desfășurarea întrecerii patriotice pe circumscripții electorale, fruntașii fiecărei circumscripții, alături de deputați, au rolul de a munci în așa fel încît să antreneze pe toți cei ce fac parte din circumscripție la îndeplinirea obiectivelor întrecerii.

Prin experiența și priceperea lor, prin faptul că sînt cei dintîi care aplică pe ogoarele lor cele mai înaintate metode agrotehnice, fruntașii recoltelor bogate din fiecare comună pot da un sprijin deosebit de prețios inginerilor și tehnicienilor în munca de îndrumare agrotehnică. Acest sprijin nu trebuie neglijat mai ales acum cînd prașilele trebuie făcute la timp, cînd metode de lucru învechite ca rărițatul și mușuroitul nu trebuie să-și mai găsească loc în practica agricolă. Crearea în jurul agronomilor a unor active formate din fruntașii comunei, care la rîndul lor să îndrume un grup de țărani muncitori, nu numai că vine în ajutorul agronomilor dar în același timp ajută la răspîndirea îndrumărilor date de aceștia în rîndul a cît mai mulți țărani muncitori.

Rezultatele dobîndite de fruntași prin lucrarea ogoarelor lor după îndrumările date de ingineri și tehnicieni constituie cel mai serios mijloc de convingere a țărănimii muncitoare asupra foloaselor aplicării regulilor agrotehnice. De aceea ogorul fiecărui fruntaș poate și trebuie să devină un adevărat cîmp demonstrativ.

Rezultatul unor asemenea acțiuni depinde însă în felul în care fruntașii fiecărei comune sînt cunoscuți, de felul în care ei și metodele lor de lucru sînt cît mai larg popularizate. La îndemîna comitetelor executive ale sfaturilor populare stau în această privință numeroase posibilități: gazetele de perete, stațiile de radioamplificare, etc. Dînd cuvînt fruntașilor în legătură cu importanța prașilelor, cu aplicarea polenizării suplimentare, cu combaterea practicilor înapoiate din anumite comune, va crește și mai mult interesul țăranilor muncitori de a urma exemplul fruntașilor la toate lucrările agricole, de a munci la fel ca ei, avînd aceleași condiții și aceleași posibilități.

Toate aceste forme de popularizare a fruntașilor, de antrenare a lor în munca de mobilizare a țăranilor muncitori pentru îndeplinirea cu grijă a fiecărei lucrări de întreținere a culturilor și pentru pregătirea temeinică a campaniei de recoltare, trebuie larg folosite de către comitetele executive ale sfaturilor populare.

Intreaga activitate dusă în fiecare comună, în fiecare raion, pentru a face cît mai larg cunoscută experiența și rezultatele fruntașilor, trebuie să se oglindească în creșterea numărului acestora, în îndeplinirea la timp a tuturor lucrărilor agricole din această perioadă.

Oameni ai muncii de pe ogoare! Insușiți-vă experiența fruntașilor recoltelor bogate! Urmați exemplul lor pentru a obține și voi recolte cît mai bogate!

Spre noi succese în întrecerea pentru realizarea și depășirea cincinalului

★ ★ ★

PRODUSE DE BUNĂ CALITATE

★

Pe șantierul fabricii de penicilină

Rodnica activitate de pe șantierul fabricii de penicilină din regiunea Iași dovedește hotărîrea constructorilor de a traduce în viață angajamentul de a da în funcțiune peste scurt timp, pavilionul principal de producție. In aceste zile se dă bătălia pentru terminarea lucrărilor de finisaj la pavilionul principal de producție, executîndu-se în același timp lucrările de finisaj la alte cîteva obiective legate de pavilionul principal de producție. La centrala termică, de pildă, se execută ultimele lucrări de montaj a cazanelor de mare capacitate, construite la uzinele „Mao Tzedun" din București, precum și lucrările de zidire cu cărămizi de șamot. La hala de compresoare, echipele de montori, în fruntea cărora se găsește cea condusă de Ion Negrea, execută ultimele lucrări de montare a uriașelor compresoare primite din Uniunea Sovietică.

(Agerpres)

Vilbrochenul este o piesă de mare tehnicitate. Pentru a funcționa perfect, dimensiunile trebuie verificate cu atenție.
Așa gîndește și tov. Dumitru Costache, fruntaș în producție la secția motoare ajustaj a uzinelor „23 August". Pe lîngă că obține depășiri medii de normă de 147 la sută, el dă numai piese de bună calitate.
Foto: NICU VASILE

Printr-o mai bună utilizare a capacității gaterelor

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru).

Inițiativa gateristului Ilie Filimon care constă în folosirea mai bună a capacității gaterelor prin luarea unor măsuri tehnico-organizatorice — ascuțirea bună a pînzelor, supravegherea mașinilor și așezarea sistematică a buștenilor în gatere — a căpătat o largă răspîndire în rîndul gateriștilor de la I.F.I.L., unitatea Tălmaciu-Sibiu. Gateriștii Ion Bianu, Simion Herman și Dumitru Cîrmaciu care au aplicat pentru prima oară această inițiativă au reușit să ridice productivitatea muncii dînd cu 0,111 m.c. cherestea pe zi mai mult decît înainte. Realizări importante obțin și cele 5 brigăzi formate la depozitul de cherestea. Aplicînd această inițiativă, muncitorii din aceste brigăzi reușesc să obțină depășiri de normă lunare pînă la 43 la sută.

Crește productivitatea muncii petroliștilor

La foraj

La două sonde din raza Oficiului II Foraj au fost aduse și montate recent, pentru prima oară în regiunea Pitești, turbine. Ele vor fi introduse pentru a săpa pe porțiunile de teren specifice, restul straturilor fiind forate cu sape obișnuite.

Pentru a se obține un randament mare, brigăzile au fost instruite mai multă vreme în cadrul șantierelor petrolifere din Moldova, unde folosirea turbinelor este larg răspîndită.

La intervenție

Maistrul Constantin Baleanu, a construit un nou dispozitiv de cuplare la troliu care dă bune rezultate.

Datorită inovației se reduc timpii de lucru la operațiile de intervenție și se economisește oțel special. Calculele indică o economie de peste 170.000 lei anual.

La extracție

In schela Boldești se experimentează un dispozitiv de deparafinare automată realizat de ing. Alex. Mihăilescu și brigadierul Ion Arnăutu. Noul dispozitiv circulă în interiorul tubingului, în sus prin presiunea coloanei de țiței, iar în jos prin greutatea sa proprie, curățînd continuu peretele interior de parafina ce se depune.

Fire de bumbac și pînză peste plan

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — Colectivul de muncă al fabricii textile „Filimon Sîrbu" Galați a obținut în anul acesta succese importante în sporirea producției.

Datorită aprovizionării locurilor de muncă după un grafic bine stabilit, precum și extinderii experienței înaintate a muncitorilor fruntași, de la 1 ianuarie și pînă la 15 mai 1955 s-au produs peste plan aproape 24.000 kg. fire bumbac și 14.500 m.p. pînză. Brigăzile conduse de tov. Dumitra Preda, Maria Stoleru, Ioana Ciobotaru și altele, au dobîndit cele mai importante realizări, aducînd o contribuție de seamă la depășirea planului pe întreaga fabrică.

O întreprindere raională fruntașă

SUCEAVA (de la corespondentul nostru). — Maestrul Mihail Sadoveanu în „Nada florilor" povestește despre iazul de la marginea Fălticenilor. O bună perioadă de timp acesta a fost lăsat uitării. In anii puterii populare acordîndu-i-se însă atenția cuvenită el a fost amenajat și apoi întreținut în bune condiții de întreprinderea economică raională „C. Burcă"-Fălticeni. Recoltînd o parte din cantitățile de stuf și trestie existente pe acest iaz, muncitorii întreprinderii locale au produs în cele peste patru luni ale anului 22.000 metri pătrați impletituri pentru întreprinderile de construcții, iar în primele două decade ale lunii curente au realizat peste sarcinile planificate încă 12000 articole din stuf și trestie.

Paralel cu producția de împletituri, întreprinderea confecționează și stupi pentru albine. Cei peste 400 stupi produși lunar sînt livrați gospodăriilor agricole colective și gospodăriilor agricole de stat existente în regiunea Suceava sau în alte localități ale țării.

Desfășurînd cu avînt sporit întrecerea socialistă, colectivul întreprinderii raionale Fălticeni a fabricat de la începutul anului și pînă în prezent peste sarcinile prevăzute în plan 5.000 kg. preparate de carne, 26.500 lădițe pentru marmeladă, 2.300 kg. articole de fringherie precum și alte produse asemănătoare.

Realizările obținute în acest an, împreună cu cele înregistrate în ultimii patru ani, au permis întreprinderii să-și îndeplinească la 19 mai sarcinile prevăzute în primul cincinal.

Dornici să obțină noi succese în direcția dezvoltării industriei locale, colectivul de muncă al acestei întreprinderi dă un nou avînt întrecerii socialiste în cadrul căreia numeroși muncitori își ridică permanent productivitatea muncii. Printre cei care se evidențiază în lupta pentru îndeplinirea planului la toți indicii se numără tov. Toma Spătaru, Constantin Cantoreanu, Sava Rabac, Florica Muscă și Bernarth Haimovici, care reușesc să depășească cu regularitate normele de producție între 3—20 la sută.

Primul concurs de inovații pe țară

Pentru a da un avînt mai mare mișcării de inovații, Consiliul Central al Sindicatelor, în colaborare cu Oficiul de Stat pentru Standarde și Invenții de pe lîngă C.S.P., cu sprijinul Consiliului Central A.S.I.T., a inițiat organizarea unui concurs de inovații pe întreaga țară.

Acest concurs își propune să îndrume eforturile creatoare ale muncitorilor, inginerilor și funcționarilor spre rezolvarea problemelor importante fixate în planurile tematice de inovații, în deosebi acelea privind introducerea micii mecanizări, să ajute la generalizarea inovațiilor venite prin fișă și caiete „S.E." (schimb de experiență), să mobilizeze oamenii muncii pe locul de producție la realizarea de economii, reducerea prețului de cost, activizînd totodată cabinetele tehnice în sprijinirea mai efectivă a mișcării de inovații.

Primul concurs de inovații pe țară se va desfășura pînă la 7 noiembrie, rezultatele definitive urmînd a se comunica în ședințe festive pînă la 20 decembrie 1955.

La sfîrșitul concursului, primele trei întreprinderi cîștigătoare vor primi din partea ministerului respectiv și a Consiliului Central al Sindicatelor titlul de întreprindere clasificată pe locul I, II sau III la concursul de inovații pe minister. De asemenea, se va acorda titlul de întreprindere distinsă cu mențiune la concursul de inovații pe minister la cîte o întreprindere din fiecare Direcție Generală Industrială sau for asimilat acestora. Inovatorii din întreprinderea distinsă în cadrul concursului de inovații pe țară vor primi pe lîngă recompensa cuvenită pentru inovația adusă și premii pentru concurs.

—o—

O nouă operetă romînească

După operetele „N-a fost nuntă mai frumoasă", „Ana Lugojana", „Culegătorii de stele" și „Lăsați-mă să cînt", o nouă operetă se adaugă acum repertoriului teatrului muzical romînesc, opereta „Cîntecul primăverii" de tînărul compozitor Sașa Cosman.

Libretul, scris de H. Nicolaide, Sanda Diaconescu și Radu Costăchescu, redă sugestiv un fragment din viața studenților noștri, în care dragostea și veselia se împletesc cu activitatea de studiu din preajma examenelor.

Noua operetă originală „Cîntecul primăverii" va fi transmisă de postul nostru de radio în primă audiție, duminică, 29 mai la ora 11 pe programul I.

Rolurile principale vor fi interpretate de Ion Dacian, Virginica Romanovschi, Gr. Vasiliu-Birlic și Constantin Ramadan, artiști emeriți ai R.P.R., Iolanda Mărculescu, Virginica Popescu și alții.

Direcția de scenă aparține lui Titi Acs și Ion Dacian. Interpretează orchestra de operetă și Ansamblul de cîntece Radio, dirijate de Viorel Doboș, laureat al Premiului de Stat.

(Agerpres)

—o—

Pregătiri pentru Festivalul de la Varșovia

Echipele artistice ale căminelor culturale și echipele artistice sindicale din toată țara se pregătesc pentru cel de al V-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Varșovia.

Intre 15 iunie și 15 iulie se va face selecționarea celor mai bune echipe artistice de amatori de dansuri și formații instrumentale din satele și comunele din țara noastră. De asemenea, consiliile regionale sindicale vor organiza în această perioadă săptămîna „Intîmpinăm festivalul prin cîntec și dans", la care vor participa echipele artistice sindicale din raioanele țării.

Cele mai bune echipe artistice de amatori ale căminelor culturale vor fi selecționate pentru faza raională iar cele sindicale pentru faza regională, în vederea participării lor la Festivalul de la Varșovia.

★ ★ ★

Acțiunea de înfrumusețare a orașelor patriei noastre

ADUNAREA FESTIVĂ DIN CAPITALĂ

Sala sporturilor Floreasca a îmbrăcat ieri după amiază din nou haine de sărbătoare. De la orele 16 spre imensa sală se scurgea, ca un fluviu nestăvilit, oameni ai muncii din Capitală veniți să participe la ședința în care se analizau realizările dobîndite în acțiunea de înfrumusețare a primului oraș al patriei. In această după amiază, sutele de femei și bărbați, de tineri și vîrstnici, ce-au venit la sala sporturilor Floreasca erau nerăbdători să afle cum s-a concretizat munca depusă în fiecare raion în cadrul întrecerii patriotice desfășurate în cinstea zilei de 1 Mai.

Tovarășul inginer Ștefan Bălan, președintele comitetului executiv al sfatului popular al Capitalei, a anunțat deschiderea adunării festive. Cu multă bucurie au primit participanții vestea că în mijlocul lor se află o delegație de femei din Republica Populară Bulgaria.

Cuvîntul tovarășei Elena Horea, vicepreședinte al comitetului executiv al sfatului popular, care a făcut bilanțul realizărilor obținute în Capitală în cinstea zilei de 1 Mai, a fost ascultat cu un viu interes. In cifrele prezentate, în fiecare realizare în parte, cei aflați la adunare și-au amintit de strădaniile depuse pentru înfăptuirea lor. Pînă la 1 Mai au fost electrificate în Capitală 515 străzi, s-au amenajat 72.920 m.p. de noi spații verzi și s-au executat lucrări de reamenajare pe o suprafață de 660.230 m.p. spații verzi. De asemenea s-au plantat 69.300 de arbori, 86.303 pomi fructiferi și 251.839 arbuști.

In aceste acțiuni, baza succeselor a constituit-o larga participare a oamenilor muncii care, mobilizați de deputați, comitetele de stradă și responsabilele de femei pe circumscripții electorale, au depus o muncă plină de avînt, însuflețită de dragostea pentru orașul lor, de dorința vie, patriotică, de a înfrumuseța fiecare stradă, fiecare cartier, fiecare raion al Capitalei. Masele de oameni ai muncii au dovedit în această imensă muncă de înfrumusețare a orașului capacitatea lor organizatorică, spiritul lor de inițiativă creatoare. Așa, de pildă, a fost amintită inițiativa cetățenilor de pe strada Tică David din raionul Gheorghe Gheorghiu-Dej, care, pentru a grăbi lucrările executate pe strada lor, au realizat cu posibilitățile existente o linie de decauville pentru transportul pămîntului.

Ca întotdeauna aportul deputaților a fost deosebit de prețios în această bătălie care a antrenat zeci și sute de mii de cetățeni. Exemplul deputatei Gherghița Sbărloiu, care s-a străduit neîncetat pentru electrificarea a opt străzi din circumscripția sa, este una din nenumăratele pilde a entuziasmului cu care muncesc deputații.

Șirul realizărilor este lung. Oamenii ascultă cu bucuria celor ce-și văd munca încununată de roade. Vestea că raionul I. V. Stalin a ieșit primul în această întrecere și a primit steagul de raion fruntaș, datorită numeroaselor sale înfăptuiri, stîrnește un val de puternice aplauze venit să răsplătească strădaniile gospodarilor raionului și tuturor locuitorilor săi. De asemenea sînt viu aplaudate raioanele 1 Mai și Gheorghe Gheorghiu-Dej, clasate pe locurile următoare în întrecere, precum și comisia de femei de pe lîngă sfatul popular al raionului Nicolae Bălcescu, care s-a situat prima în lupta pentru înfrumusețarea raionului.

Cu mult interes a fost ascultat cuvîntul tovarășului Petre Jurcă, președintele comitetului executiv al sfatului popular al orașului Cluj, care a prezentat cîteva din realizările mai de seamă obținute de orașele participante la întrecerea desfășurată în cinstea zilei de 1 Mai. Alături de sfatul popular al Capitalei se înșiră succesele dobîndite în orașele Cluj, Timișoara, Iași, Tg. Mureș, Arad și altele.

In dorința de a îmbogăți succesele dobîndite pînă acum, tovarășul Sabin Halga, președintele comitetului executiv al sfatului popular al Orașului Stalin, cheamă la întrecere în cinstea zilei de 7 Noiembrie, cu etapă la 23 August, toate comitetele executive ale sfaturilor populare orășenești din țară. Această chemare este primită cu entuziasm de președinții comitetelor executive ale sfaturilor populare orășenești din întreaga țară aflați în sală. Pentru a mobiliza mai activ comitetele executive raionale din Capitală, tovarășul Ion Axinte, președintele comitetului executiv raional Tudor Vladimirescu, cheamă la rîndul său la întrecere toate sfaturile populare raionale din Capitală.

Cînd adunarea festivă din sala sporturilor de la Floreasca a luat sfîrșit, participanții la adunare au plecat cu hotărîrea să muncească neobosit pentru înflorirea orașului lor.

CHEMARE

către comitetele executive ale sfaturilor populare orășenești din țară

Insuflețiți de dorința de a aduce o contribuție cît mai mare la lupta pentru ridicarea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii și a dezvolta pe mai departe succesele obținute pînă acum în acțiunea de gospodărire a orașelor patriei noastre, comitetul executiv al sfatului popular al Orașului Stalin cheamă la întrecere în cinstea zilei de 7 Noiembrie, cu etapă la 23 August, toate comitetele executive ale sfaturilor populare orășenești din țară, luîndu-și următoarele angajamente:

— Amenajarea și darea în folosință pînă la 20 iunie a ștrandului din cartierul Steagul Roșu cu două terenuri de volei și o plajă; amenajarea de zone verzi în cartierele 30 Decembrie, Bartolomeu și Uzinelor de tractoare pînă la 20 iunie; asfaltarea pieței centrale și trotuarelor de pe străzile Cuza Vodă, B-dul Voroșilov și Calea București; pavarea unor străzi pe o suprafață de 8900 m.p.; impietruirea de străzi pe o suprafață de 30.000 m.p.; amenajarea Stadionului tineretului pentru 18.000 spectatori; introducerea de gaz metan pe cinci străzi.

Comitetul executiv al sfatului popular al Orașului Stalin cu ajutorul deputaților, comisiei de femei și comitetelor de stradă va mobiliza masele de cetățeni în vederea unei largi participări a acestora la îndeplinirea angajamentelor luate.

Chemăm comitetele executive orășenești din întreaga țară să participe cu avînt la acțiunea de înfrumusețare a orașelor patriei noastre, contribuind la ridicarea continuă a nivelului de trai al celor ce muncesc.

Cititorii ne seziseazā

In comuna Căldărăşti, raionul Pogoanele, s-a introdus o „inovaţie" în distribuirea corespondenţei sosită pentru ţăranii muncitori.

Pînă nu de mult scrisorile erau distribuite de omul de serviciu de la sfatul popular. Acum toată poşta sosită este dusă la staţia de radioficare. De aici, ea se împarte cetăţenilor numai după ce-şi face un stagiu de 2-3 zile.

In felul acesta, ne scrie tovarăşul Alexandru Silvestru, o scrisoare de la Bucureşti la Căldărăşti ajunge în două zile, iar de la staţia de radioficare la destinatar tot în două zile.

Socotesc că n-ar strica să se renunţe la această „inovaţie", pentru ca cetăţenii să primească din nou la timp corespondenţa.

★

In depozitele morii din comuna Tîrgu Trotuş a fost înmagazinată, încă acum un an, cantitatea de 26.000 kg. porumb, de către sectorul forestier raional Tg. Ocna, ne scrie cititorul Andrei Pisaru.

Acest porumb, deşi trebuia folosit la hrana muncitorilor din sector, de la bun început a fost bine încuiat într-o încăpere întunecoasă.

Între timp, porumbul nefiind aerisit s-a stricat şi iată că sectorul forestier al raionului Tg. Ocna este în posesia unei cantităţi mari de porumb care nu mai poate fi folosit.

Deşi întreprinderea forestieră regională Bacău a fost sezisată între timp de acest lucru, nu a luat nici o măsură care să schimbe situaţia.

Se impune ca cei vinovaţi de asemenea neglijenţe să fie traşi la răspundere.

★

Mai mulţi cititori ne-au scris că învăţătorul Alexandru Soare de la şcoala elementară din comuna Poeniţa, raionul Muscel, obişnuieşte adeseori să „dispară" în timpul orelor de clasă, prilej de a trece pe la cooperativă pentru a-şi face anumite cumpărături, sau pentru a se antrena în diferite discuţii cu unii şi cu alţii. In acest timp elevii sînt lăsaţi singuri în clasă.

Fiind criticat pentru această atitudine la gazeta de perete din comună, Alex. Soare — într-un moment de iritare — a spart vitrina scoţînd articolul.

Credem că faţă de diferitele sale abateri, secţia de învăţămînt a sfatului popular raional Muscel poate să găsească pentru Alex. Soare leacul corespunzător, care să-l şi tempereze şi să-i reamintească totodată îndatoririle de educator al tinerii generaţii.

Fapte dintr-o circumscripţie electorală

Iţi aminteşti locuitor al oraşului Iaşi înfăţişarea de ieri a străzilor şi cartierelor? Desigur, că nu poţi uita uşor zilele acelea năpraznice cînd hoardele hitleriste au transformat oraşul tău iubit în cenuşă şi scrum. Acum priveşti plin de mîndrie strădania oamenilor care muncesc pentru a lecui pe rînd rănile grele ale trecutului nu prea îndepărtat.

Ori de cîte ori te reîntorci în Iaşi, priveşti gara şi cartierul din jurul ei; vezi cum se reface din zi în zi, şi această parte a oraşului atît de lovit de ura distrugătoare a hitleriştilor. Schimbările din aceşti ultimi ani sînt dovezi ale vieţii care se schimbă din temelii. Şi desigur că gîndul te poartă şi la gospodarii de astăzi ai oraşului, la deputaţii de aici, oameni vrednici, neobosiţi şi plini de dorinţa de a face mai frumos fiecare colţişor al cartierului, al oraşului.

Care este mai harnic este destul de greu de spus. Să cunoaştem pe unul din ei: deputata Aurelia Lingureanu

★

Deabia pe înserate am găsit-o acasă pe tov. Aurelia Lingureanu, deputată în sfatul popular orăşenesc. Circumscripţia electorală Nr. 111 cuprinde cartierul gării. Faptul că cei care vin în oraşul Iaşi din întreaga ţară fac primii paşi — şi deci aici îşi fac „prima impresie" — în „cartierul ei" nu îi dă linişte nici o clipă. Deputata se străduie zi de zi, ca străzile din circumscripţia Nr. 111 să fie mai frumoase, mai bine gospodărite.

Şedeam împreună cu tov. Aurelia Lingureanu pe balconul casei cu trei caturi unde locuiesc familii de ceferişti, şi vîntul uşor de primăvară aducea miresme de verdeaţă, arbuşti, flori.

— A prins să trăiască parcul nostru — îmi spunea tov. Lingureanu. Şi pe faţă îi apăru un zîmbet de mulţumire.

Aurelia Lingureanu se vede a fi o femeie energică, plină de voinţă, deşi este slăbuţă, iar la vorbă molcomă. De altfel, multe au de spus cei de la sfatul popular despre ea şi în special cei cărora le cam place „să studieze" îndelung fiecare hîrtie. Aurelia Lingureanu are obiceiul de a nu lăsa hîrtiile să prindă cheag şi cam scutură adesea pe cei ce fac casă bună cu birocratismul.

Aşa o ştiu de pildă cei de la ETACS. Zile în şir a fost prezentă de dimineaţă în birourile directorului, inginerului şi ale altor tovarăşi pentru a obţine flori şi puieţi pentru grădina de pe bulevardul 30 Decembrie. Şi numai cînd a ştiut sigur că se vor trimite cele dorite, deputata s-a declarat mulţumită.

Apoi a adunat laolaltă responsabila de femei pe circumscripţia electorală, comitetul de stradă şi încă cîţiva cetăţeni mai harnici. Le-a povestit ce a obţinut de la ETACS, pentru parcul lor. Oamenii au înţeles singuri restul. In cîteva zile, au fost aduşi vreo 40 de puieţi şi multe răsaduri de flori. Au lucrat cu dragoste aproape toţi cetăţenii cartierului. Iar în frunte a fost tot timpul deputata lor.

...Se făcuse seară deabinelea. Cîte nu am aflat atunci de la tov. Aurelia Lingureanu. La un moment dat a scos un dosar. Aici am întîlnit sumedenie de scrisori care începeau cu „tovarăşă deputată..." Erau propuneri privind viaţa cartierului şi chiar scrisori de mulţumire.

Iată scrisoarea unui grup de patru cetăţeni: Ursache, Stanciu, Prisăcaru, Caraculaca. Aceştia cereau deputatei să obţină pentru ei două terenuri virane pentru a le transforma în grădini de zarzavat. Alături se află adresa sfatului popular orăşenesc care aproba cele solicitate. Am mai citit şi o scrisoare de mulţumire din partea conducerii internatului liceului de băieţi. Gospodinele din cartier au urmat cu drag ideea deputatei de a veni în sprijinul liceului. Şi în cîteva zile de clacă au fost confecţionate 120 de cearceafuri, 80 feţe de perne, saltele de pat şi altele.

— Dar nu ai numai oameni care să te înţeleagă. Şi tov. Aurelia Lingureanu îmi povesti şi din necazurile ce o încearcă uneori. Aşa cum s-a întîmplat mai în urmă cu cîtva timp cu responsabilul unităţii Nr. 2 Alimentara.

Intr-o zi mai multe gospodine au venit să i se plîngă că la Alimentara se distribuie marmeladă stricată. Cînd Aurelia Lingureanu i-a propus să oprească distribuirea acestei mărfi, responsabilul a refuzat.

— N-a vrut de fel să înţeleagă de vorbă bună. Numai după ce am sezisat Sanepidul s-a oprit vînzarea. Vezi cum sînt unii oameni...

Înfăptuirile din circumscripţia electorală Nr. 111 sînt multe. Deputata Lingureanu — de al cărei nume se leagă fiecare din ele — mi-a mai vorbit de biblioteca de cartier pe care a organizat-o cu sprijinul comisiei de femei. Şi tot împreună au pus la îndemîna femeilor cu copii ce trec prin gara Iaşi o cameră de odihnă. Am vizitat-o a doua zi. Pătuţuri de lemn, cu aşternutul alb ca hîrtia, măsuţe scunde ca pentru pitici, urşi, păpuşi, cărţi cu poze, totul îţi vorbeşte despre mîini grijulii de gospodar, de o treabă făcută cu drag, din toată inima.

Camera mamei şi copilului este cea mai mare mîndrie a Aureliei Lingureanu. Şi cu adevărat are de ce să fie mîndră ea şi tovarăşele ce muncesc voluntar aici.

★

Am plecat cu greu din casa cetăţenei Aurelia Lingureanu. Ştiam că aş mai fi putut afla multe de la femeia aceasta obişnuită, modestă, animată numai de dorinţa de a împlini cu cinste încrederea oamenilor din cartier ce au ales-o deputată. Locuitorii din cartierul gării pe ea au ales-o să-şi spună păsurile de fiecare zi, să-şi împărtăşească gîndurile lor, pe care ea să le ducă mai departe, la sfatul popular. Răspunzînd nevoilor celor ce muncesc, deputata şi sfatul popular fac totul ca viaţa oamenilor să devie mai frumoasă, mai bună, ca urmele lăsate de tot ce-a fost odios în trecut să fie şterse mai grabnic de pe faţa oraşului Iaşi.

H. ŞAICU

Combaterea dăunătorilor culturilor

IAŞI. — (de la corespondentul nostru). Acum cîteva zile agronomii au descoperit că pe cîteva porţiuni însămînţate cu sfeclă de zahăr, în preajma Siretului, din raionul Roman, a apărut gărgăriţa sfeclei de zahăr. Imediat s-au şi luat măsuri pentru combaterea acestui dăunător. De la centrul de combatere a lăcustelor din Brăila s-a adus 20 de tone de hexacloran, care, transportat de camioanele fabricii de zahăr Roman, a fost distribuit cultivatorilor de sfeclă din Roman, Secueni, Negreşti şi Podul Iloaiei. Sub îndrumarea tehnicienilor, cultivatorii au şi prăfuit de îndată semănăturile care erau atacate de gărgăriţa sfeclei de zahăr.

Totodată s-au făcut şanţuri şi benzi care au fost prăfuite cu hexacloran pentru a opri răspîndirea dăunătorilor.

De asemenea, în regiunea Iaşi a apărut pe cîteva porţiuni însămînţate cu grîu de toamnă gîndacul ghebos. Cele cîteva hectare de grîu din localităţile Vovrieşti, Broşteni, Focuri şi Aroneanu care au fost atacate de gîndacul ghebos au fost prăfuite cu hexacloran şi arseniat. Tot astfel au fost luate măsuri eficiente pentru combaterea puricilor care au apărut în unele culturi de in, a omizilor care au apărut în cîteva livezi şi a gărgăriţei mugurilor de vie.

În întîmpinarea Zilei Internaţionale a Copilului

Cartea pentru cei mici

PITEŞTI (de la corespondentul nostru). — In anii regimului democrat-popular se acordă o deosebită atenţie cărţii pentru cei mici. In rafturile librăriilor din oraşele şi satele regiunii Piteşti copiii găsesc cărţi atrăgătoare cu minunate poveşti ori poezii, ştiinţă popularizată şi aventuri îndrăzneţe, pe care le citesc cu drag. De la începutul anului librăriile din regiune au distribuit un număr de aproape 50.000 volume de literatură pentru copii. De o bună primire s-au bucurat volumele: „Cei trei urşi", de L. Tolstoi, „Iepuraşul încrezut" de Mihalkov, „Ursuleţul meu" de Z. Alexandrova, „Poveşti alese" de Fraţii Grimm, „Cinci săptămîni în balon", „20.000 de leghe sub mări", „Intîmplări neobişnuite" de Jules Verne, „Poezii" de Topîrceanu, „Iarna pe uliţi" de G. Coşbuc şi multe altele.

C.L.D.C., regiunea Piteşti a luat iniţiativa organizării unei săptămîni a cărţii copilului cu ocazia căreia se vor face expoziţii de cărţi în oraşele Piteşti, Cîmpulung, R. Vîlcea, Curtea de Argeş şi Slatina, iar scriitorii se vor întîlni cu micii cititori.

Copiii cercetează cu aceeaşi atenţie şi bibliotecile. La o secţie de copii a bibliotecii centrale din Piteşti se găsesc afişate cîteva nume de cititori fruntaşi ca Ion Codreanu, Ioana Stancu, Elisabeta Talău, Elena Bădescu şi Ion Vasilescu.

Ca urmare a grijii acordate dezvoltării gustului pentru citit, de la începutul anului în această secţie s-au citit peste 2000 volume.

In întîmpinarea zilei de 1 iunie au mai fost organizate seri de basm, în cadrul cărora au citit şi artişti ai Teatrului de Stat, la Piteşti, Curtea de Argeş, R. Vîlcea şi în alte localităţi.

O nouă premieră teatrală

BOTOŞANI (de la corespondentul nostru). Colectivul Teatrului de păpuşi „Cravata roşie" din oraşul Botoşani, desfăşoară o rodnică activitate.

In actuala stagiune, colectivul acestui teatru a prezentat peste 140 spectacole, la care au luat parte 32.000 de spectatori, majoritate copii, pionieri şi tineret. Dintre piesele prezentate s-au bucurat de o frumoasă primire din partea micuţilor spectatori mai ales „Stan Bolovan, spaima zmeilor", prelucrare după basmul lui Ion Slavici, şi „Iepuraşul încrezut" de Mihalkov.

In întîmpinarea zilei de 1 iunie, colectivul Teatrului de păpuşi „Cravata roşie" prezintă acum „Nechita Viteazul Rus" piesă în 3 acte şi cinci tablouri de T. Kovalevskaia, după basme şi legende ruse.

Noua premieră se bucură de un binemeritat succes.

In preajma Zilei Internaţionale a Copilului, colectivul Teatrului de păpuşi din Botoşani va prezenta o serie de spectacole într-un cadru festiv.

Ciclu de filme

BACĂU (de la corespondentul nostru). — Pe ecranele cinematografului „Timpuri noi" din oraşul Bacău a început prezentarea unui ciclu de filme pentru copii.

Organizat în întîmpinarea Zilei Internaţionale a Copilului, ciclul cuprinde printre altele filmele: „Ruslan şi Ludmila", „Povestea micului cocoşat", „Crăiasa broscuţă" şi „Maximca".

Prezentarea acestor filme are loc între 25 mai şi 2 iunie.

Un nou spectacol al Circului de Stat

„PRIMĂVARA LA CIRC"

Noul spectacol de circ, intitulat „Primăvara la circ", constituie un incontestabil progres faţă de precedentele programe. Grija deosebită pentru prezentarea numerelor la un nivel corespunzător, cadrul mai plăcut, costumele elegante şi variate, curăţirea spectacolului de o parte din balastul care lungea inutil programele mai vechi, sînt calităţi menite să adune zilnic în jurul arenei Circului nostru de Stat mii de spectatori care pot aplauda fără rezerve „Primăvara la circ".

La succesul repurtat de astădată de tînărul nostru colectiv de circ, un aport din cele mai însemnate îl aduc oaspeţii maghiari, artişti ai Circului Mare de Stat din Budapesta. Cele trei numere prezentate de artiştii din ţara prietenă încîntă spectatorii prin măiestria cu care sînt executate, prin precizia şi ritmul rapid de desfăşurare. Este greu să alegi dintre aceste numere care este cel mai bun, deoarece fiecare dintre ele ne-a entuziasmat deopotrivă în felul său. De aceea ne vom referi la ele în ordinea desfăşurării programului.

Mai întîi, cei doi Clarton prezintă un număr de dresură de maimuţe. Artiştii aduc în arenă trei maimuţe care execută diferite exerciţii acrobatice la aparate, imitînd gesturile unor veritabili acrobaţi de circ. Publicul rîde copios de la început şi pînă la sfîrşit cînd, în semn de omagiu, maimuţele se apleacă reverenţios în faţa spectatorilor care aplaudă.

De o mare precizie, cei doi Horvathy, acrobaţi aerieni, au executat un număr deosebit de dificil cu mult elan tineresc, cu eleganţă şi rapiditate. Succesul pe care cei doi tineri acrobaţi maghiari îl obţin în fiecare seară este pe deplin meritat.

In sfîrşit, trupa Hortobagyi, compusă din opt acrobaţi la basculă, creează în arenă o atmosferă de veselie şi entuziasm. Aceşti acrobaţi, care execută rîzînd exerciţii dintre cele mai grele, excelează prin ritmul aproape vertiginos al desfăşurării programului lor. Aproape la fiecare cîteva secunde asistăm la un salt, dublu sau triplu salt în aer. Şi totul executat cu o voie bună care foarte repede se răspîndeşte şi în rîndul spectatorilor.

Iniţiativa de a face schimburi şi între artiştii de circ din ţările prietene trebuie salutată ca un mijloc de ridicare a nivelului acestui gen de spectacol şi ca un schimb de experienţă, din care — nu ne îndoim — artiştii noştri vor avea multe de învăţat.

Artiştii noştri de circ s-au străduit să realizeze restul programului cît mai aproape de nivelul tovarăşilor lor din Budapesta. Şi trebuie spus că în cea mai mare măsură au izbutit.

Foarte frumos este astfel numărul de trapez executat de tinerii Ildico şi Czobo Braer, despre ale căror multilaterale posibilităţi în acrobaţie am mai avut ocazia să vorbim.

De asemenea, bine se prezintă numărul de jonglerie executat de Ovidiu Bocan şi Bebe Dumitrescu. Aceşti doi talentaţi jongleri ar trebui însă să-şi îmbogăţească repertoriul, să pună ceva mai multă fantezie în ceea ce realizează. Intre spectacolele trecute şi acest spectacol, ei nu prezintă lucruri prea noi, în afara costumelor şi a utilajului, care de această dată sînt mai izbutite.

Dresura de cîini şi porumbei, prezentată de Iosif şi Ghizela Toth, număr frumos realizat şi nou în programele Circului nostru de Stat, place mult spectatorilor. Aceeaşi dorinţă de a ieşi din şablon se remarcă şi la dresura de cai prezentată de Fr. Krateyl.

Prestidigitatorul Ferini realizează cu haz cîteva scamatorii în arenă, care de asemenea în mare parte sînt noi sau prezentate într-o formă nouă. Interesant este şi numărul de atletică grea prezentat de Felician Orchiş.

Comicii circului: Ciacanica, Tonino şi ceilalţi, care numai prin hazul lor personal stîrnesc rîsul publicului, folosesc — din păcate — aceleaşi texte, deseori necorespunzătoare, pe care le-am auzit pînă acum de nenumărate ori. Socotim că ar fi momentul să se găsească scenariştii care să servească talentul acestor comici autentici de circ. In aceeaşi ordine de idei, este greu de înţeles de ce s-a introdus şi în acest spectacol sceneta — şi aşa slabă — cu spălătoria de haine, care s-a jucat şi în spectacolul trecut. Socoteşte oare direcţia Circului că este atît de interesantă încît publicul să fie silit s-o înveţe pe dinafară?

Cu toate aceste lipsuri de amănunt, „Primăvara la circ" este un spectacol frumos care obţine un bine meritat succes de public. Mergînd mai departe pe linia îmbunătăţirii continue a nivelului artistic şi lichidînd deficienţele privind partea comică a programelor, ansamblul Circului de Stat va prezenta fără îndoială spectacole care să corespundă tot mai mult exigenţelor publicului.

C. ALEXANDRESCU

„Nu există copii străini"

Intîmplarea s-a petrecut într-o dimineaţă, într-unul din marile oraşe ale continentului de peste ocean. Poliţia efectua prea obişnuitele ei vînători împotriva copiilor de culoare; un băieţaş negru tocmai trecea pe strada unde apăruseră „apărătorii civilizaţiei americane". A fost zărit... Îngrozit de ce-l aştepta, copilul a început să fugă disperat, în timp ce urmăritorii lui se apropiau tot mai mult... Deodată, drumul poliţiştilor a fost barat, timp în care copilul s-a putut ascunde. Unul din trecătorii care au asistat la această scenă s-a apropiat de femeia albă care barase drumul poliţiştilor şi mirat a întrebat-o de ce îşi riscă libertatea şi poate chiar viaţa cînd copilul nu este al ei. Privindu-l îngîndurată şi tristă femeia i-a răspuns încet, apăsat: „Nu există copii străini. Toţi copiii sînt ai noştri", după care, întorcîndu-se, a păşit mai departe pe stradă...

Mi-am reamintit zilele trecute de această întîmplare — relatată într-o povestire de un scriitor american — în vreme ce stăteam de vorbă cu directoarea căminului de zi nr. 3 din cartierul Suseni al oraşului Tîrgovişte.

— Căminul nostru — îmi spunea ea — este încă modest... Copiii noştri însă se bucură de o atentă îngrijire... Toţi copiii ne sînt sănătoşi, voinici şi neastîmpăraţi...

Am întrerupt-o pe directoarea căminului, punîndu-i o întrebare, al cărei răspuns mi-a reamintit cuvintele din povestirea scriitorului american:

— Copiii sînt toţi ai noştri, ai tuturor. De buna creştere a copiilor cartierului nostru, răspundem toţi cei ce sîntem mai în vîrstă. Nu există „copil străin" sau „copii străini", ci doar „copiii noştri".

Aceleaşi cuvinte, acelaşi gînd plin de omenesc... şi totuşi o deosebire. Tovarăşa Margareta Coanda — directoarea căminului de zi nr. 3 din Tîrgovişte — a spus mai mult decît ar fi putut spune în prezent femeia din oraşul de peste ocean, „Grija pentru toţi copiii — spunea directoarea — este la noi o grijă a întregului popor, a ţării întregi..."

Şi ce rezultate minunate poate avea acest înţeles!...

Iată, bunăoară, acest cămin din Tîrgovişte, un cămin ca atîtea altele...

Mai de mult căminul fusese instalat într-o clădire improprie, neîncăpătoare. Trebuiau construite un dormitor, baie şi magazia de alimente, trebuia instalată încălzirea cu gaze, amenajată curtea, şi multe altele erau necesare noului cămin. Cu suma de bani repartizată prin bugetul de stat se puteau rezolva deocamdată doar o parte din aceste necesităţi şi anume cele mai urgente...

Aici au intervenit însă numeroasele şi rodnicele iniţiative ale celor 12 delegate ale femeilor din cartierul Suseni-Tîrgovişte, ce formează comitetul de sprijin al căminului de zi nr. 3.

Directoarea căminului s-a sfătuit cu comitetul de sprijin — a cărui preşedintă este tovarăşa Fotinia Drăghicescu — a cerut ajutorul acestuia, iar prin el, al tuturor vîrstnicilor din cartier; apelul a avut ecou... Au apărut iniţiative, s-au pornit acţiuni (...comunistul Topîrceanu, deputatul cartierului în sfatul popular orăşenesc, a procurat la preţuri avantajoase tot materialul lemnos şi feros necesar construcţiilor proiectate; ...comitetul de sprijin a organizat o chermeză din care s-a obţinut o sumă de 2000 lei; ...în orele libere colectivul de muncă al căminului a croşetat diferite obiecte de uz casnic din a căror vînzare s-a obţinut peste 2000 lei; ...în prezent comitetul de sprijin va deschide un atelier de croitorie unde membrele comitetului vor lucra voluntar, iar veniturile obţinute vor intra în fondul de întreţinere al căminului...).

S-au strîns mii de lei, fond cu care s-au putut construi un dormitor (ce va avea 30 de paturi), o baie pentru copii şi magazia de alimente. S-a început completarea mobilierului, etc.

Optimismul cu care vorbesc tovarăşele din conducerea căminului despre felul cum va arăta căminul peste un an este justificat: căminul este în atenţia tuturor oamenilor din cartier. Copiii găzduiţi zilnic aici sînt copiii întregului cartier, deopotrivă de dragi tuturor!

„Nu există copii străini. Copiii sînt ai noştri, ai tuturor!" Cît de frumoase şi umane sînt aceste cuvinte! Ele pot fi auzite în diferite graiuri! Pentru ca viaţa copiilor să fie senină, pentru ca din ei să crească oameni de nădejde ai viitorului, se ridică noi şi noi rînduri de oameni de pe toate meridianele globului împotriva tuturor celor ce vor repetarea groaznicelor „experienţe" de la Hiroshima şi Nagasaki!

E. CHELBAŞU

★ ★ ★

Universitatea „Bolyai" din Cluj împlineşte 10 ani de activitate rodnică

Contribuţia lingviştilor şi istoriografilor literari din ţara noastră la cultivarea şi studierea limbii maghiare

Dr. Márton Gyula şi Szabédi László
profesori la Universitatea „Bolyai" din Cluj

Eliberarea Romîniei, instaurarea puterii clasei muncitoare aliată cu ţărănimea muncitoare şi consolidarea regimului de democraţie populară, au adus transformări uriaşe nu numai în viaţa poporului romîn, ci şi în viaţa minorităţilor naţionale din Republica Populară Romînă. Ca urmare a acestui fapt, alături de oamenii muncii romîni, populaţia muncitoare maghiară din ţara noastră — ca şi celelalte minorităţi naţionale — dispune astăzi de cele mai largi drepturi politice şi culturale, de o reţea largă de şcoli elementare şi medii, de institute de învăţămînt superior şi alte instituţii culturale, susţinute de stat. Cu cîţiva ani în urmă, raioanele secuieşti locuite de o populaţie maghiară compactă au fost constituite în Regiunea Autonomă Maghiară. Aceste fapte ca şi altele asemănătoare — rezultat al adîncilor transformări politice şi social-economice, ce au avut loc în ţara noastră în urma cuceririi puterii de către clasa muncitoare — au contribuit bineînţeles la schimbarea radicală a raporturilor dintre populaţia maghiară şi puterea de stat. Aceste raporturi au şi început să-şi găsească expresia într-un sentiment nou: în patriotismul socialist mereu mai accentuat al oamenilor muncii de naţionalitate maghiară faţă de patria noastră, Republica Populară Romînă.

Cunoaşterea şi însuşirea literaturii maghiare progresiste este unul din factorii de seamă ai educării patriotice a oamenilor muncii maghiari. Aceasta îi ajută să înţeleagă că în luptele duse împotriva asupritorilor, poporul maghiar a obţinut succese numai datorită faptului, că a luptat împreună cu popoarele conlocuitoare sau vecine, că lipsa acestei unităţi a dus întotdeauna la eşec. Cei mai mari scriitori şi poeţi ai poporului maghiar — începînd cu marele poet al secolului al XVI-lea Balassa Bálint, care cunoscuse şi folosise în poeziile sale comorile poeziei populare romîne, polone şi sîrbo-croate contemporane lui, cu Petőfi Sándor, care a trăit şi şi-a jertfit viaţa pentru libertatea popoarelor — apoi cu Ady Endre, proslăvitorul revoluţiilor din Rusia şi propovăduitorul unităţii de luptă a popoarelor dunărene, pînă la marele nostru poet antifascist Jozsef Attilla, cîntăreţul revoluţiei proletare ungare — au îmbinat întotdeauna dragostea lor fierbinte şi ataşamentul lor faţă de propriul lor popor cu dragostea şi stima faţă de celelalte popoare. Literatura maghiară atît de bogată în idei progresiste este una din armele cele mai eficace ale educării patriotice şi internaţionaliste a minorităţii naţionale maghiare din R.P.R.

★

In domeniul popularizării tradiţiilor progresiste literare ale minorităţilor naţionale în ţara noastră s-a desfăşurat şi se desfăşoară o activitate considerabilă. La această muncă aduc o contribuţie însemnată cadrele didactice ale Universităţii „Bolyai" — care în aceste zile împlineşte zece ani de activitate rodnică. A văzut lumina tiparului un mare număr de articole de popularizare şi de studii mai mici în coloanele revistelor şi ziarelor maghiare din ţara noastră. S-au redactat colecţii de texte pentru uzul elevilor şcolilor medii şi al publicului. In această ordine de idei remarcăm: antologia lui Vörösmarty, apărută sub îngrijirea regretatului profesor Gáal Gábor, o antologie a lui Bacsányi, de sub îngrijirea profesorului Jancsó Elemér, şi alte antologii. Un succes serios îl constituie şi redactarea antologiilor de istorie a literaturii maghiare pentru şcolile medii.

Lărgirea legăturilor cu istoriografia literară din Republica Populară Ungară, înfăptuită în ultimul timp, a făcut posibil ca istoriografii maghiari din ţara noastră să pună în centrul preocupărilor lor descoperirea tradiţiilor literaturii maghiare din Ardeal. In acest domeniu ne putem mîndri cu rezultate frumoase. Se află sub tipar opera principală a marelui prieten al iobagilor, moralistul Héltai Gáspár „O sută de fabule", scrise în secolul al XVI-lea, completate de note şi de un studiu introductiv, de lectorul Székely Erzsébet. In curînd va apare şi colecţia „Scrisori din Turcia" de la începutul secolului al XVIII-lea a lui Mikes Kelemen, — capodoperă scrisă într-o limbă care şi-a păstrat pînă astăzi toată prospeţimea şi vioiciunea şi care a îndeplinit un rol însemnat în timpul mişcărilor reformiste de la începutul secolului trecut. Lucrarea va fi prevăzută cu note şi cu un studiu introductiv al conferenţiarului Szigeti József. A fost pusă la punct şi va apare în cursul acestui an sub îngrijirea profesorului Jancsó Elemér o colecţie vastă de documente, de cca 600 de pagini, sub titlul „Documentele Societăţii ardelene maghiare pentru cultivarea limbii". Lucrarea va fi prevăzută de asemenea cu un studiu introductiv. Această colecţie de documente, conţine o seamă de date rămase pînă acum necunoscute şi oferă o imagine instructivă despre activitatea culturală din Ardeal în secolul al XVIII-lea, cînd populaţia acestui teritoriu gemea sub asuprirea habsburgică, despre luptele raţionaliştilor din Ardeal. Se află în curs de pregătire o monografie care va cuprinde opera marelui folclorist maghiar al secolului al XIX-lea, Kriza János. Lectorul Pataki Bálint lucrează la monografia eminentului poet antifascist maghiar din Romînia, Salamon Ernö.

Cu toate aceste succese însemnate, noi considerăm că este o datorie a noastră ca pe viitor să intensificăm munca pentru valorificarea critică a comorilor literaturii maghiare din Ardeal. Programul de publicaţii în limba maghiară al Academiei R.P.R. precum şi revistele de specialitate care, începînd cu acest an, vor apare la Cluj şi Tg. Mureş în limbile romînă şi maghiară, vor asigura continuarea dezvoltării muncii în domeniul istoriei literare transilvănene.

Faptul că Ministerul Învăţămîntului a înfiinţat aspirantura pe lîngă catedra de istoria literaturii maghiare de la Universitatea „Bolyai", ne va da posibilitatea să educăm noi cadre de cercetători şi să lărgim colectivul istoriografiei literare maghiare de pe lîngă filiala din Cluj a Academiei R.P.R. Aceasta va permite aşezarea pe o temelie mai ştiinţifică a cercetărilor ce trebuie întreprinse neîntîrziat pentru descoperirea şi interpretarea legăturilor ce au existat între literatura romînă şi maghiară. Munca desfăşurată în acest sens va permite lingviştilor maghiari din ţara noastră să contribuie în mai mare măsură la lupta pentru întărirea legăturilor frăţeşti dintre poporul muncitor romîn şi cel maghiar, la combaterea naţionalismului şi şovinismului.

Lingviştii maghiari din ţara noastră urmăresc îmbinarea organică a cercetărilor lingvistice maghiare cu cercetările lingvistice ce se desfăşoară în întreaga ţară. In raport cu aceasta, lingviştii maghiari au ajuns la concluzia că sarcina lor principală va trebui să fie studiul graiurilor maghiare din ţara noastră. Şi în acest domeniu de activitate s-au obţinut rezultate frumoase. In anii 1949, 1950 şi 1951 s-a studiat graiul ciangău din Moldova. In momentul de faţă dispunem de întregul material de limbă al unui atlas dialectal al graiului ciangău. La cererea unor edituri, lingviştii maghiari de la Universitatea „Bolyai" au scris o serie de studii despre sistemul fonetic, lexical şi despre structura gramaticală a graiului ciangău, precum şi despre influenţa limbii romîne asupra acestui grai. Aceste studii urmează să apară în curînd, strînse într-un volum cu diferite alte studii privind istoria, folclorul, muzica populară şi etnografia ciangăilor. Tot din acest domeniu de activitate menţionăm anchetele dialectale din valea Crişului Negru, cele din Valea Jiului, făcute în colaborare cu Institutele de Lingvistică din Bucureşti şi Cluj cu scopul de a întocmi monografia graiurilor romîne şi maghiare ale acestor regiuni. In vara anului 1954, şapte membri din corpul didactic al Universităţii „Bolyai" au început cercetarea graiurilor secuieşti, vorbite pe teritoriul Regiunii Autonome Maghiare. Scopul acestor cercetări este alcătuirea atlasului graiurilor vorbite în Regiunea Autonomă Maghiară. Planul nostru de muncă prevede strîngerea succesivă a întregului material necesar în vederea întocmirii unui atlas lingvistic al graiurilor maghiare din ţara noastră. Munca aceasta este de altfel prevăzută şi în înţelegerea intervenită în 1952 între Institutul de Lingvistică al Academiei R.P.R. şi Institutul de Lingvistică al Academiei de Ştiinţe a Republicii Populare Ungare.

Succesele lingviştilor maghiari din ţara noastră se datoresc în primul rînd condiţiilor favorabile create de partid şi guvern. Fără acest sprijin succesele noastre ar fi de neînchipuit.

Credem însă că trebuie să semnalăm că posibilităţile de editare nu sînt totdeauna corespunzătoare. Acest fapt are — într-o anumită măsură — un efect nefavorabil asupra activităţii ştiinţifice a unor lingvişti din patria noastră şi îngreunează pregătirea ştiinţifică a tinerelor cadre, în primul rînd a aspiranţilor. Cu toate că astăzi studiul lingvisticii maghiare, datorită ajutorului şi îndrumării partidului şi guvernului R.P.R., a luat o dezvoltare neîntîlnită în trecut, credem că este nimerit să arătăm că Filiala Academiei R.P.R. din Cluj, ar trebui să se preocupe mai mult de îmbunătăţirea posibilităţilor de publicare a studiilor lingviştilor maghiari din ţara noastră. Noi credem de asemenea că conducerea Academiei ar trebui să profileze, în aşa fel Institutul de Lingvistică din Cluj ca acesta să-şi asume o parte mai importantă din sarcina cultivării şi studierii limbii maghiare.

Consfătuirea pe ţară a directorilor caselor de cultură raionale

SIGHIŞOARA (de la trimisul nostru). — Ieri, în sala de festivităţi a sfatului popular raional, au început lucrările consfătuirii pe ţară organizată de Ministerul Culturii cu directorii caselor de cultură raionale. La consfătuire participă tov. C. Prisnea, primloc-ţiitor al ministrului Culturii, directori ai caselor de cultură raionale, directori ai căminelor culturale, conducători de formaţii artistice şi alţi activişti culturali.

In prima zi a consfătuirii s-au ţinut o serie de informări şi dări de seamă cu privire la activitatea unor case de cultură raionale. Dintre acestea remarcăm informările: „Activitatea casei de cultură raionale în timpul muncilor agricole de primăvară", prezentată de directorul casei de cultură din Alexandria, „Măsurile luate pentru îmbunătăţirea activităţii caselor de cultură din Lugoj după consfătuirea de la Lugoj", prezentată de directorul casei de cultură din Bistriţa, precum şi dările de seamă: „Ajutorul dat de casa de cultură pentru dezvoltarea activităţii căminelor culturale, colţurilor roşii din gospodăriile agricole colective", prezentată de directorul casei de cultură din Sighişoara şi „Activitatea casei de cultură în reşedinţa de raion", dare de seamă prezentată de directorul casei de cultură din Galaţi. După aceasta au urmat discuţii.

In aceeaşi seară a avut loc prezentarea unui program model de către brigada artistică de agitaţie a casei de cultură din Sighişoara.

Astăzi şi mîine vor fi prezentate următoarele referate: „Alegerea şi interpretarea repertoriului echipelor de teatru ale caselor de cultură", „Folclorul, creaţie artistică a poporului muncitor; valorificarea lui în activitatea caselor de cultură", „Unele probleme actuale ale creaţiei literare din ţara noastră şi rolul ei în educaţia comunistă a oamenilor muncii", „Activitatea de îndrumare metodică a casei de cultură; organizarea birourilor metodice la casele de cultură", „Despre cercurile de studii şi profesionale la casele de cultură".

Cu prilejul acestei consfătuiri echipele de teatru, cor şi orchestra semisimfonică a casei de cultură a raionului Sighişoara vor prezenta programe model.

Lucrările Adunării reprezentanților mișcării pentru apărarea păcii din R. P. R.

Cuvîntul delegaților și al invitaților

Salutul rostit de GEORGES JOUNEAU (Franța)

Comandorul Georges Jouneau a adus Adunării salutul partizanilor păcii din Franța.

Patrioții din Franța — a spus vorbitorul — urmăresc cu interes și cu simpatie marile acțiuni desfășurate de poporul romîn împotriva reînarmării Germaniei occidentale și a amenințării de război pe care o reprezintă aceasta.

Patrioții din țara mea știu că în R.P.R. lupta pentru pace este dusă pretutindeni: în întreprinderi, în instituții, în orașe și în sate. În aceste acțiuni, noi, francezii, găsim încurajarea pentru a întări eforturile noastre.

În ciuda mistificărilor și minciunilor, poporul francez își dă perfect seama că politica de includere a Germaniei occidentale în pactul Atlantic periclitează pacea.

Fiecare dintre noi își dă tot mai bine seama astăzi că prezența revanșarzilor de la Bonn, sub steagul lui Adenauer, în pactul Atlantic înseamnă cale deschisă pentru specularea provocărilor și a intrigilor.

Partizanii păcii din Franța au încredere în eficacitatea acțiunii lor sprijinită de acțiunea comună a tuturor forțelor păcii din întreaga lume.

Cuvîntul acad. prof. dr. N. HORTOLOMEI

Ca om de știință, ca medic — a spus acad. prof. dr. N. Hortolomei — înțeleg marea însemnătate a faptului că forța atomului va lecui boli, în fața cărora înainte ne înclinam cu amărăciune.

De aceea nu pot decît să salut propunerile făcute de guvernul sovietic în problema reducerii armamentelor, interzicerii armei atomice și înlăturării primejdiei unui nou război. La Conferința de la Varșovia, reprezentanții poporului romîn au susținut cu căldură declarația sovietică, deoarece ea corespunde năzuințelor poporului nostru care este interesat în menținerea păcii, în înlăturarea primejdiei de război. Dar în același timp nu ar putea fi pe deplin înțeleasă atitudinea muncitorilor, țăranilor, intelectualilor patrioți dacă aceștia nu ar saluta măsurile luate pentru apărarea comună împotriva unui eventual agresor. Nu ne putem lăsa la voia întîmplării, nu putem sta cu mîinile încrucișate cînd unii zăngăne armele, fac stocuri de bombe atomice și cu hidrogen. Noi vrem să depunem toate eforturile pentru a menține pacea, dar ca patrioți, ca cetățeni ai unei țări libere, ca oameni răspunzători pentru viitorul poporului nostru, pentru viitorul culturii naționale și al celei universale, ca oameni de știință, în cazul în care dușmanii se vor încumeta să ne turbure liniștea și munca noastră, ne vom uni eforturile cu cele ale întregului popor, pentru a apăra independența și securitatea patriei noastre.

După cum se știe de toată lumea, țara noastră respectă celelalte popoare, nu amenință pe nimeni, nu se amestecă în treburile interne ale niciunui popor.

Dar noi nu putem fi indiferenți față de faptul că unii dintre aceia care înainte se pronunțau împotriva tratativelor și care acum — mai mult de nevoie decît de voie — consimt să ducă tratative, depun eforturi în ultima vreme să creeze o confuzie între tratative reale, constructive, îndreptate cu adevărat spre destindere internațională și spre îmbunătățirea relațiilor între state — și între încercările lor de a se amesteca în treburile interne ale țării noastre și ale altor țări care și-au cucerit o existență liberă și independentă, pe care nici o putere din lume nu o poate clinti.

Cuvîntul sportivului IOSIF SIRBU

Luînd cuvîntul Iosif Sîrbu, maestru emerit al sportului, a spus: Campania de strîngere de semnături pe Apelul de la Viena a dovedit din nou atașamentul sportivilor din toate țările lumii față de cauza păcii.

Tineretul sportiv al patriei noastre își consacră elanul său creator fericirii poporului, înfloririi patriei, întăririi lagărului păcii. Cred că sînt în asentimentul tuturor sportivilor spunînd că tineretul nostru care îndrăgește sportul este ferm hotărît să muncească, să se pregătească cu toată sîrguința, pentru a fi în primele rînduri ale apărătorilor păcii din lumea întreagă.

Cuvîntul poetului EUGEN FRUNZĂ

Poetul Eugen Frunză a citit de la tribuna Adunării poezia sa „Înghețe brațul!". După ce înfățișează temeiurile luptei pentru pace a omenirii, poetul spune:

Ce-s mii de bombe fără oameni vii?
E mult? Mă rog! Dar calculu-i bezmetic!
Ar fi, — de n-ar fi și mai multe mii
La îndemîna omului sovietic!

De n-ar fi miliardul de ostași
Cu viitorul aliat, cu nemurirea;
De n-ar fi cei ce-n inimi, pătimași,
Duc pentru toți ai lumii fericirea!...

O, nu mă tem eu c-o să piară-n veci
Această lume-a veșnicei creații;
Pe voi, de-ar fi, v-așteaptă vînturi seci
Să vă destrame-n cosmicele spații!

Cuvîntul acad. EMIL PETROVICI

În cuvîntul său, acad. Emil Petrovici, președintele Filialei Cluj a Academiei R.P.R., a spus:

Prin eforturile repetate ale lagărului păcii, în frunte cu Uniunea Sovietică, s-au realizat pași însemnați pe calea destinderii încordării internaționale.

N-au trecut decît puține zile de cînd oamenii muncii din țara noastră au aflat cu bucurie și satisfacție hotărîrile istorice ale Conferinței de la Varșovia, conferință care a avut drept scop apărarea păcii și securității în Europa.

Odată mai mult, lucrările Conferinței de la Varșovia și răsunetul pe care aceste lucrări l-au trezit în lumea întreagă au scos în evidență justețea politicii externe a Uniunii Sovietice și a țărilor de democrație populară, politică de consecventă apărare a păcii.

Uniunea Sovietică luptă pentru înfăptuirea unui vast program de dezarmare, de interzicere a armelor atomice și de înlăturare a primejdiei unui nou război.

Și în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice Uniunea Sovietică și-a dovedit superioritatea prin punerea în funcțiune a primei centrale electrice pe bază de energie atomică. Mai mult, Uniunea Sovietică s-a arătat dornică să împărtășească experiența sa și altor țări, printre care și țara noastră, acordîndu-le ajutor tehnico-material și de producție în vederea folosirii energiei atomice în scopuri pașnice.

Ca cetățeni ai țării noastre libere, ca fii ai unui popor care a scuturat lanțurile robiei și a pornit cu hotărîre pe drumul construcției pașnice, salutăm rezultatele lucrărilor Conferinței de la Varșovia care ne întăresc încrederea în propriile noastre forțe, în forța uriașului lagăr al democrației și socialismului în frunte cu marea Uniune Sovietică.

Cuvîntul dr. MOZES ROSEN

Credincioșii cultului mozaic din R.P.R. aduc prin glasul meu în mijlocul dvs. cuvîntul păcii — a spus șef rabinul dr. Mozes Rosen.

Alături de toți oamenii de bine, ne ridicăm și noi cu nemărginită indignare împotriva acelora care vor să arunce omenirea în prăpastie. Părinții noștri îngropați de vii, copilașii noștri mistuiți de flăcările cuptoarelor, mucenicii noștri înăbușiți în vagoanele morții, atîrnați de cîrligele abatoarelor, ale căror trupuri au fost transformate în săpun, eroii luptători din ghetto-ul Varșoviei, toți ne poruncesc să luptăm cu ultima energie împotriva încercărilor de a se crea Auschwitzuri atomice, pe scară mondială.

Marea adunare a partizanilor păcii care va avea loc la Helsinki, va înfățișa glasul conștiinței mondiale pusă în slujba promovării înaltului ideal al apărării păcii.

Cuvîntul acad. ȘT. MILCU

Într-una din zilele lunii martie — a spus acad. Șt. Milcu — am făcut prima aplicație a energiei nucleare în tratamentul bolilor endocrine și într-un număr de cercetări experimentale. A fost pentru mine ca om de știință, o zi memorabilă.

Ajutorul tehnico-științific pe care Uniunea Sovietică ni l-a pus la dispoziție în domeniul energiei nucleare ne face să considerăm realizabil ceea ce cu cîteva luni și ani în urmă părea irealizabil și pierdut într-un orizont nebulos.

Pentru a da viață planurilor noastre avem nevoie de pace.

Desigur, lupta pentru împunerea păcii nu este simplă și nici ușoară.

Ne exprimăm convingerea adîncă în viitorul ce se deschide popoarelor iubitoare de pace prin utilizarea constructivă a energiei nucleare.

Noi vom folosi energia nucleară pentru apărarea sănătății poporului nostru, pentru progresul științei în patria noastră.

Cuvîntul rostit de PETRE GHEORGHE secretar al C.C. al U.T.M.

Pentru a-și înfăptui visurile și idealurile sale înaripate — a spus Petre Gheorghe, secretar al C.C. al U.T.M. — pentru a se bucura din plin de munca sa creatoare, pentru a învăța și tinde spre culmile luminoase ale științei și culturii, pentru a face sport pe stadioane, pentru tot ceea ce poporul nostru înfăptuiește și dorește să clădească — tineretul scumpei noastre patrii luptă pentru apărarea păcii.

După ce a vorbit despre legăturile internaționale prietenești ale tineretului din țara noastră, vorbitorul a continuat:

Prin activitatea noastră, noi contribuim la îndeplinirea mărețelor țeluri ale Federației Mondiale a Tineretului Democrat și ale Uniunii Internaționale a Studenților, care, în aceste zile, pregătesc uriașa manifestare a tinereții și păcii, Festivalul Mondial al Tineretului și Studenților de la Varșovia.

Tineretul nostru alături de întregul popor sprijină întru totul prevederile Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat recent de cele 8 state la Varșovia.

Tineretul Republicii Populare Romîne dorește să muncească și să învețe în condiții de pace pentru înflorirea neîncetată a patriei noastre scumpe. El este în același timp gata ca, împreună cu întreg poporul nostru muncitor, care a dat dovadă de eroism în luptele duse pentru o cauză dreaptă și sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn, să apere — la nevoie chiar cu prețul vieții — cuceririle revoluționare ale poporului nostru, viața nouă din ce în ce mai fericită care se clădește în patria noastră, viitorul luminos ce ni s-a deschis.

Cuvîntul scriitorului sovietic S. BABAIEVSKI

Cuvîntul scriitorului sovietic S. Babaievski laureat al Premiului Stalin, a fost salutat de participanți cu vii aplauze.

Folosindu-mă de fericita împrejurare că mă aflu în Republica Populară Romînă — a spus vorbitorul — vă transmit dvs. și întregului popor romîn, din partea lucrătorilor pe tărîmul culturii ai Uniunii Sovietice, un salut fierbinte, un salut frățesc.

Nobila idee a păcii și prieteniei între popoare nu cunoaște granițe pe pămînt. Ca un vultur liber și îndrăzneț ea plutește deasupra planetei noastre. Această idee care a cuprins toate popoarele lumii crește și se întărește cu fiecare zi ce trece.

În întreaga sa istorie de sute de veacuri, omenirea n-a fost nicicînd martora unui front atît de larg al luptătorilor pentru pace, al luptătorilor pentru fericire pe pămînt. Nu există astăzi pe pămînt o țară sau un popor care să nu rostească cu dragoste și căldură cuvîntul pace. Și în toate limbile și dialectele, acest cuvînt răsună ca un clopot care cheamă popoarele lumii să sugrume războiul în fașă.

Popoarele noastre sînt vecine. Sîntem vecini buni, prieteni buni. Eu cred că nu voi greși dacă spun de pe această tribună că pe noi nu ne apropie și înrudește doar comunitatea granițelor noastre. Ținîndu-ne strîns de mînă, noi pășim înainte pe marele drum al construirii vieții noi.

Aproape două săptămîni am călătorit prin țara dvs. M-am oprit în multe orașe și sate și prin toate părțile unde am trecut am văzut clocotitoarea muncă creatoare a oamenilor simpli.

Am avut în drum multe întîlniri interesante. Întorcîndu-mă în Uniunea Sovietică mă voi strădui să povestesc în reportaje literare despre aceste întîlniri. Despre una din ele aș vrea să vă spun aici, la Adunarea reprezentanților mișcării pentru apărarea păcii din Republica Populară Romînă. Este vorba de întîlnirea cu o delegată a Adunării dvs., o delegată care se găsește în sală — de întîlnirea cu Drăghina Curtu din satul Șemlac.

Pe Drăghina Curtu am găsit-o conducînd gospodăria colectivă „7 Noiembrie" din satul ei. Simplă țărancă în trecut, ea a devenit președinta unei gospodării colective. În satul ei oamenii au botezat-o „gospodina curții celei mari". Și Drăghina Curtu e într-adevăr o adevărată gospodină.

Cu cîtă dragoste ne-a arătat ea gospodăria colectivă! Și trebuie să vă spun că în această gospodărie e o ordine exemplară. Am vizitat grajdurile, fermele, birourile conducerii, brigăzile și peste tot am simțit aceeași îndemînatică mînă gospodărească.

Drăghina Curtu este un om nou, o femeie înaintată și sînt foarte bucuros că am văzut-o acasă la ea, în satul ei și o văd acum aici în marea familie a luptătorilor pentru pace din Republica Populară Romînă.

Și eu știu că astfel de femei înaintate sînt multe în Romînia și că prin munca lor, ele construiesc acea clădire măreață și luminoasă pe al cărei frontispiciu stă înscris cuvîntul PACE.

Fie ca în toate țările lumii să crească oameni noi și înaintați, care, unindu-se în nezdruncinatul front al luptătorilor pentru pace, să ducă la bun sfîrșit cauza nobilă a păcii.

Salutul rostit de JARMILA GLAZAROVA (R. Cehoslovacă)

A vorbit apoi scriitoarea cehoslovacă Jarmila Glazarova, laureată a Premiului de Stat „Clement Gottwald", care a adus salutul luptătorilor pentru pace din țara sa.

În țara noastră — a spus vorbitoarea — acțiunea de strîngere a semnăturilor împotriva folosirii armei atomice a fost încheiată. Aproape 9 milioane și jumătate de cetățeni, adică toți locuitorii adulți ai Republicii Cehoslovace, au semnat Apelul de la Viena. Vreau să vă aduc la cunoștință că în satul Lidice, care a fost distrus pînă în temelii de naziști, s-a amenajat parcul trandafirilor, închinat prieteniei și păcii. Între mormîntul comun al bărbaților și băieților uciși la Lidice și noul sat, se întinde parcul pe a cărei suprafață vor crește trandafiri trimiși din toate părțile lumii. Azi sînt 17 mii tufișuri de trandafiri din 19 țări și alții vor sosi încă la toamnă. Ne bucurăm că printre aceștia vor înflori de asemenea în Lidice 51 tufișuri de trandafiri din Romînia. Prin frumusețea lor ei vor aminti lumii că niciodată nu vom îngădui să reînvie forțele întunecate ale fascismului.

Salutul rostit de TRAIANA NENOVA (R. P. Bulgaria)

În numele Comitetului Național al Păcii și al luptătorilor pentru pace din R.P. Bulgaria Traiana Nenova a transmis Adunării și întregului nostru popor iubitor de pace un fierbinte salut.

Acum o lună — a spus vorbitoarea — a avut loc la Sofia cel de al IV-lea Congres Național pentru apărarea păcii — expresie a voinței de neclintit a poporului bulgar de a duce pînă la capăt lupta pentru pace.

Acum cînd particip la lucrările Adunării dvs. pot vedea încă odată cît de apropiate sînt gîndurile și sentimentele noastre, cînd marele țel pentru care luptăm este pacea, este apărarea ei.

Mă conving de asemenea de marea bucurie de care este însuflețit poporul frate romîn în urma hotărîrilor luate la Varșovia.

Uniți prin Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală, uniți în puternicul lagăr al păcii, noi putem merge cu toată încrederea înainte spre viitorul nostru luminos, cu credința fermă în victoria marii cauze a păcii.

Cuvîntul de închidere rostit de acad. prof. P. CONSTANTINESCU-IAȘI

Adunarea reprezentanților mișcării pentru apărarea păcii din R.P.R. ia sfîrșit. În această vastă sală a palatului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne a răsunat un singur glas: glasul întregului popor romîn, neclintit în hotărîrea sa de a-și apăra viitorul, neclintit în hotărîrea sa de a-și apăra munca pașnică împotriva dușmanilor păcii și progresului — cercurile agresive imperialiste.

Izvorul fermității cu care poporul romîn, ca un singur om, își ridică glasul plin de mînie împotriva urzelilor cercurilor agresive imperialiste, în apărarea păcii, sălășluiește în prețuirea marilor drepturi și libertăți pe care le-a obținut în anii puterii populare.

Este deci firească năzuința poporului nostru spre pace, colaborare internațională și relații normale cu toate țările, exprimată de către toți participanții la adunarea noastră.

Această năzuință își găsește expresia în politica externă a statului nostru democrat-popular, politică de participare activă la lupta pentru asigurarea unei păci trainice, pentru dezvoltarea relațiilor normale, politice, comerciale și culturale cu toate țările, pentru securitate colectivă în Europa și în întreaga lume.

De la această tribună a răsunat legămîntul tuturor oamenilor ce-și iubesc țara și doresc propășirea ei, de a sprijini din toate puterile Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat la Varșovia, tratat ce corespunde intereselor lor vitale, de a sprijini măsurile luate de țara noastră, împreună cu invincibila Uniune Sovietică, țările de democrație populară și marea Republică Populară Chineză, în vederea ocrotirii muncii pașnice a popoarelor iubitoare de pace.

Adunarea noastră a ales delegații ce vor reprezenta poporul romîn la marea întîlnire internațională pentru pace de la Helsinki. Delegații Republicii Populare Romîne vor face cunoscut solilor tuturor popoarelor iubitoare de pace, întruniți la această măreață adunare, voința poporului romîn de a se instaura în întreaga lume o eră de colaborare pașnică — așa cum au sperat oamenii cinstiți de pretutindeni cu 10 ani în urmă, odată cu victoria asupra agresorilor fasciști. Ei vor spune totodată reprezentanților forțelor iubitoare de pace din toate țările că în lupta pentru triumful politicii de convețuire pașnică asupra odioasei politici de pe „poziții de forță" se pot bizui pe poporul romîn.

Am ascultat aici cuvîntul drag al oaspeților de peste hotare. Cuvintele lor ne-au umplut sufletele de bucurie, dovedind încă odată că în lupta sa pentru pace și apărarea independenței naționale, poporul romîn are alături aliați de nădejde în țările lagărului socialismului și democrației și nenumărați prieteni în toate țările lumii.

Plecînd de la această entuziastă adunare, duceți în rîndul maselor de cetățeni cu un nou avînt activitatea voastră nobilă pusă în slujba cauzei păcii, cu încrederea nestrămutată că prin lupta unită a popoarelor pacea va birui forțele întunecate ale agresiunii. **(Aplauze îndelungate).**

Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. cu privire la ratificarea Tratatului de la Varșovia

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. cu privire la ratificarea Tratatului de la Varșovia.

Se ratifică Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat la Varșovia la 14 mai 1955, care a fost aprobat de Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și a primit aviz favorabil din partea Comisiilor pentru Afacerile Externe ale Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților ale Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.,
K. VOROȘILOV

Secretarul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.,
N. PEGOV

Ședința Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Raportul prezentat de N. A. Bulganin cu privire la Tratatul încheiat la Varșovia

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite:

La 25 mai a avut loc la Kremlin, sub președinția lui K. E. Voroșilov, o ședință a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

La ședință au participat N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; V. M. Molotov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.; M. A. Suslov, președintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Sovietului Uniunii.

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a examinat propunerea Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. cu privire la ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat la Varșovia la 14 mai 1955.

Raportul asupra Tratatului a fost prezentat la ședința Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Raportorul a subliniat că ratificarea acordurilor de la Paris de către parlamentele țărilor vest-europene, sub presiunea S.U.A. și Angliei, în ciuda voinței și intereselor naționale ale popoarelor lor, a schimbat considerabil situația în Europa. În urma ratificării acestor acorduri militare s-a ivit primejdia reînvierii militarismului german, focar al unei noi primejdii de război în Europa. Militarismul german a obținut din nou posibilitatea de a trece la crearea unei armate regulate. Potrivit hotărîrii Consiliului Uniunii Atlanticului de nord de a pregăti un război atomic, hotărîre adoptată în decembrie anul trecut, wehrmachtul german reînviat cu ajutorul S.U.A., Angliei și Franței este înzestrat cu toate tipurile de arme de exterminare în masă, inclusiv armele atomice, cu hidrogen și bacteriologice. Aderarea Germaniei occidentale în curs de militarizare la Uniunea Atlanticului de nord accentuează caracterul agresiv al acestui bloc militar îndreptat împotriva Uniunii Sovietice și țărilor de democrație populară.

Reînvierea militarismului german este însoțită de intensificarea activității forțelor agresive din alte regiuni ale lumii. Acest fapt este dovedit de încercările de a se înjgheba blocuri militare în Orientul Apropiat și Mijlociu, ca anexă la alianța Uniunii Atlanticului de nord. Siria, Egiptul și celelalte țări arabe sînt supuse presiunilor. Puternice presiuni se exercită de asemenea asupra Iranului și Afganistanului, vecine cu noi.

Continuă să rămînă încă și acum gravă situația din Extremul Orient, în regiunea Taivanului, unde ciankaișiștii, cu sprijinul direct al guvernului Statelor Unite ale Americii, își continuă provocările. Puterile coloniale din Occident au creat, după cum se știe, un bloc militar în Asia de sud-est, în care au încius cîteva state asiatice dependente de ele.

Analizînd situația internațională creată și condițiile în care au fost ratificate acordurile de la Paris, a spus N. A. Bulganin, participanții la conferința de la Varșovia n-au putut să nu ajungă la concluzia că sînt necesare măsuri efective pentru a garanta securitatea popoarelor lor, a apăra munca lor pașnică și a bara calea agresorului în Europa. În acest scop, statele participante la conferința de la Varșovia au semnat la 14 mai un Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală.

Subliniind importanța acestui Tratat, N. A. Bulganin a spus că Tratatul de la Varșovia creează o bază trainică pentru asigurarea securității țărilor lagărului socialist, pentru întărirea capacității lor de luptă și organizarea ripostei împotriva forțelor agresive.

Tratatul prevede că în cazul unui atac armat împotriva oricărui stat semnatar al Tratatului, toți ceilalți semnatari ai Tratatului vor acorda statului supus atacului ajutor imediat, în mod individual și în înțelegere cu ceilalți semnatari ai Tratatului, prin toate mijloacele care li se par necesare, inclusiv folosirea forței armate.

Semnatarii Tratatului de la Varșovia au căzut de asemenea de acord asupra creării unui Comandament unificat al forțelor lor armate, care vor fi puse la dispoziția acestui Comandament.

Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală și hotărîrea de a crea Comandamentul unificat arată că prin încheierea Tratatului de la Varșovia cauza apărării statelor lagărului socialist împotriva unei eventuale agresiuni, cauza apărării muncii pașnice a popoarelor lor, a inviolabilității teritoriilor lor este pusă pe o bază trainică și de nădejde.

Importanța Tratatului semnat la Varșovia nu se limitează însă la aceasta, a spus N. A. Bulganin. Tratatul va constitui, fără îndoială, un nou stimulent puternic pentru consolidarea continuă a colaborării frățești între țările lagărului socialist și pentru dezvoltarea unor relații economice și culturale și mai strînse între ele pe baza principiilor respectului reciproc, independenței, suveranității și neamestecului în treburile lor interne.

Caracterul pașnic și defensiv al Tratatului semnat la Varșovia este de asemenea subliniat de faptul că, spre deosebire de tratatele agresive, el este deschis pentru libera aderare a altor state care vor declara că sînt gata să contribuie la asigurarea păcii și securității popoarelor.

O confirmare clară a năzuințelor pașnice ale statelor semnatare ale Tratatului de la Varșovia este de asemenea intenția lor fermă, exprimată și consemnată de ele în textul Tratatului, de a lupta cu hotărîre pentru reducerea generală a armamentelor și interzicerea armelor atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă.

În continuare, N. A. Bulganin a menționat că noile propuneri ale guvernului sovietic în problemele reducerii armamentelor, interzicerii armei atomice și înlăturării primejdiei unui nou război, propuneri publicate în ajunul deschiderii conferinței de la Varșovia, s-au bucurat de o caldă și unanimă aprobare și de sprijinul tuturor participanților la conferința de la Varșovia. Ei au salutat aceste propuneri ca un nou pas însemnat spre micșorarea încordării internaționale și înlăturarea neîncrederii dintre state.

Tratatul de la Varșovia de prietenie, colaborare și asistență mutuală corespunde pe deplin țelurilor și principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite. În conformitate cu Carta O.N.U., semnatarii Tratatului se obligă să se abțină în relațiile lor internaționale de la amenințarea cu forța sau de la folosirea ei și să rezolve litigiile internaționale prin mijloace pașnice astfel încît să nu pericliteze pacea și securitatea popoarelor.

Vorbind despre conferința de la Varșovia, care s-a desfășurat într-o atmosferă de unanimitate și înțelegere deplină, de prietenie frățească și colaborare strînsă, N. A. Bulganin a amintit de asemenea că guvernul Republicii Populare Chineze și poporul chinez de 600 de milioane se solidarizează pe deplin cu cele opt țări și sprijină în unanimitate Tratatul, deoarece pacea și securitatea în Asia nu pot fi despărțite de pacea și securitatea în Europa.

În încheiere, N. A. Bulganin a declarat că Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a aprobat Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală semnat la Varșovia la 14 mai 1955 și îl prezintă spre ratificare Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

★

Apoi M. A. Suslov, președintele Comisiei pentru afaceri externe a Sovietului Uniunii, a făcut o comunicare cu privire la concluziile comisiilor pentru afaceri externe ale Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților.

Tratatul de la Varșovia, a spus el, întărește și mai mult prietenia și colaborarea frățească dintre țările iubitoare de pace, se extinde și asupra relațiilor militare, mărește capacitatea de apărare a statelor care au semnat acest Tratat, întărește forțele și pozițiile lagărului păcii și socialismului.

Comisiile pentru afaceri externe ale Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților, a spus M. A. Suslov, au aprobat Tratatul și recomandă Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. să-l ratifice.

La discuțiile pe marginea problemei ratificării Tratatului de la Varșovia au luat parte membri ai Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Oamenii muncii din Moscova și regiunea Moscova, ca și întregul popor sovietic, a spus I. V. Kapitonov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., au primit cu mare satisfacție Tratatul încheiat și îl consideră drept o contribuție de cea mai mare importanță la cauza securității tuturor statelor din lagărul democrației și socialismului, la cauza preîntîmpinării unui nou război.

D. S. Korotcenko, vicepreședinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene, a subliniat că spre deosebire de blocurile agresive create de statele imperialiste, Tratatul de la Varșovia are un caracter pașnic și defensiv. Măsurile prevăzute de Tratat se iau într-un moment cînd în urma ratificării acordurilor militare de la Paris, primejdia reînvierii militarismului german a crescut, cînd Germania occidentală, cu ajutorul Statelor Unite ale Americii, Angliei și Franței, se transformă în principalul focar al primejdiei de război în Europa și cînd în felul acesta se creează o primejdie de agresiune împotriva țărilor păcii, democrației și socialismului.

Impreună cu toate popoarele Uniunii Sovietice, poporul ucrainean aprobă cu căldură Tratatul de la Varșovia și va primi cu satisfacție hotărîrea Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. de a-l ratifica.

Subliniind uriașa însemnătate a Tratatului de la Varșovia, K. M. Ozolin, vicepreședinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al R. S. S. Letone, a arătat că Tratatul de la Varșovia este un Tratat de securitate colectivă, un Tratat care asigură pacea.

Trebuie să spun, a subliniat K. M. Ozolin, că poporul leton salută sincer Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat între cele opt state europene.

Se dă cuvîntul lui F. R. Kozlov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Poporul sovietic, ca și toate celelalte popoare iubitoare de pace, a subliniat F. R. Kozlov, a primit cu nemărginită satisfacție încheierea Tratatului de la Varșovia, de prietenie, colaborare și asistență mutuală între cele opt state, precum și hotărîrea de a se crea un Comandament unificat al forțelor armate. Noi aprobăm cu toată căldura hotărîrea istoricei conferințe de la Varșovia, deoarece de aci înainte uneltirilor agresorilor imperialiști li se va opune puterea unită a statelor iubitoare de pace.

O. V. Kuusinen, vicepreședinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Carelo-Fine, a spus că oamenii sovietici consideră încheierea acestui Tratat drept un act important și pe deplin justificat al luptei politice consecvente pentru întărirea păcii și securității popoarelor, luptă dusă de Țara Sovietică și celelalte țări din lagărul democrației și socialismului.

A. M. Pankratova, membră a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a subliniat că Tratatul de la Varșovia corespunde în întregime principiilor politicii externe sovietice care pornește de la teza leninistă a coexistenței statelor cu sisteme sociale diferite.

După discuții, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. E. Voroșilov, a pus la vot chestiunea ratificării Tratatului de la Varșovia.

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a adoptat în unanimitate hotărîrea de a ratifica Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat la Varșovia la 14 mai 1955, care a fost aprobat de Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și a primit aviz favorabil din partea Comisiilor pentru Afaceri Externe ale Sovietului Uniunii și Sovietului Naționalităților.

Sosirea primului ministru al Indoneziei la Pekin

PEKIN 26 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: La 26 mai a sosit cu avionul la Pekin primul ministru al Indoneziei, Ali Sastroamidjojo, împreună cu soția sa și cu persoanele care îl însoțesc.

★

PEKIN 26 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: În după amiaza zilei de 26 mai, președintele R.P. Chineze, Mao Tze-dun l-a primit pe primul ministru al Indoneziei, Ali Sastroamidjojo împreună cu soția sa. După cum se știe, primul ministru al Indoneziei vizitează China la invitația guvernului R. P. Chineze.

Vizita unei delegații de învățători și profesori din U. R. S. S. în Iugoslavia

BELGRAD 26 (Agerpres). — TASS transmite: La invitația sindicatului Corpului didactic din școlile elementare și medii, grupat acum într-un sindicat unic, o delegație de învățători și profesori din U.R.S.S. a vizitat Iugoslavia timp de două săptămîni.

Reprezentanții corpului didactic sovietic au participat la congresul sindicatelor iugoslave ale corpului didactic din școlile elementare și medii, care a avut loc în orașul Opatija și au făcut o călătorie prin țară. Ei au vizitat orașele Split, Dubrovnik, Saraevo și Belgrad, unde au vizitat monumentele istorice, s-au interesat îndeaproape de organizarea învățămîntului public, avînd numeroase întîlniri și convorbiri prietenești cu colegii lor iugoslavi.

Prezentarea în parlamentul austriac a unei propuneri cu privire la proclamarea neutralității de către Austria

VIENA 26 (Agerpres). — TASS transmite: După cum anunță serviciul de informații al parlamentului austriac, în ședința din 25 mai a parlamentului, președinții grupurilor parlamentare Maleta (partidul populist), Pittermann (partidul socialist), Kraus („Uniunea independenților") și Koplenig („Opoziția populară austriacă") au prezentat o propunere privitoare la neutralitatea Austriei.

În declarația președinților celor patru grupuri parlamentare se spune:

„Avînd în vedere că în declarația din 27 aprilie 1945 Austria a declarat în mod solemn că-și restabilește independența;

avînd în vedere că Austria este convinsă că, în calitate de stat independent, suveran și liber, este capabilă să-și aducă contribuția sa la menținerea păcii în întreaga lume, la stabilirea păcii în Europa;

avînd în vedere că Marea Britanie, Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii, în declarația de la Moscova din 30 octombrie 1943 și Franța în declarația sa din 16 noiembrie 1943 au arătat că doresc să vadă restabilită Austria, liberă și independentă;

avînd în vedere încheierea Tratatului de Stat cu Austria privitor la restabilirea unei Austrii independente și democrate, deputații mai sus menționați depun următoarea propunere:

Parlamentul austriac trebuie să ia următoarea hotărîre:

Pentru a-și asigura trainic și permanent independența în problemele politicii externe și inviolabilitatea teritoriului, precum și în interesul menținerii liniștei și ordinei în țară, Austria își proclamă din proprie inițiativă neutralitatea permanentă și hotărîrea de a o traduce în fapt și de a o apăra prin toate mijloacele de care dispune.

Pentru realizarea acestor obiective, Austria nu va adera niciodată la vreo alianță militară și nu va permite unor state străine să creeze pe teritoriul său puncte militare de sprijin.

În această ordine de idei, Austria declară că în relațiile ei cu celelalte state dorește să se conducă permanent după principiile Cartei O.N.U. și declară încă odată că este gata și este capabilă să-și asume și să îndeplinească obligațiile prevăzute în Cartă.

În afară de aceasta, guvernul federal este obligat:

Să prezinte parlamentului un proiect de lege constituțional care să stabilească neutralitatea Austriei;

Să ia toate măsurile pentru ca Austria, care a solicitat deja să fie primită în Organizația Națiunilor Unite, să fie în cele din urmă admisă în O.N.U.

Imediat ce Tratatul de Stat cu Austria va intra în vigoare și Austria va fi eliberată de trupele de ocupație, această lege va fi adusă la cunoștința tuturor țărilor cu rugămintea de a recunoaște neutralitatea Austriei".

Parlamentul a hotărît să prezinte spre examinare Comitetului principal al parlamentului această propunere a președinților grupurilor parlamentare.

Ședința Comitetului principal al parlamentului va avea loc la 1 iunie.

Vizita delegaţiei guvernamentale a U.R.S.S. la Belgrad

Plecarea delegaţiei guvernamentale a U. R. S. S. din Moscova

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite: La 26 mai delegaţia guvernamentală a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, alcătuită din N. S. Hruşciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi prim secretar al C.C. al P.C.U.S., (conducătorul delegaţiei), N. A. Bulganin, preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., A. I. Mikoian, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., D. T. Şepilov, preşedintele Comisiei pentru Afacerile Externe a Sovietului Naţionalităţilor al Sovietului Suprem al U.R.S.S., membru în C.C. al P.C.U.S. şi redactor şef al ziarului „Pravda", A. A. Gromiko, prim locţiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., şi P.N. Kumikin, locţiitor al ministrului Comerţului Exterior al U.R.S.S., precum şi persoanele care îi însoţesc au părăsit Moscova plecînd spre Iugoslavia.

Delegaţia guvernamentală a fost condusă la aeroport de K. E. Vorosilov, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin, P. N. Pospelov, M. A. Suslov, membri ai Comitetului Central al P.C.U.S., vicepreşedinţi ai Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., miniştri ai U.R.S.S., funcţionari superiori ai Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S., conducătorii Sovietului din Moscova şi ai Comitetului din Moscova al P.C.U.S. Delegaţia a fost condusă de asemenea de Z. Osolnik, însărcinatul cu afaceri ad interim al Republicii Populare Federative Iugoslavia la Moscova şi de membrii ambasadei.

Sosirea la Belgrad a delegaţiei guvernamentale a U.R.S.S.

BELGRAD 26 (Agerpres). — TASS transmite: La 26 mai, ora 17 (ora Europei centrale) a sosit la Belgrad delegaţia guvernamentală sovietică alcătuită din N. S. Hruşciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi prim-secretar al C.C. al P.C.U.S. (conducătorul delegaţiei), N. A. Bulganin, preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., A. I. Mikoian, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., D. T. Şepilov, preşedintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Sovietului Naţionalităţilor al Sovietului Suprem al U.R.S.S., membru în C.C. al P.C.U.S. şi redactor-şef al ziarului „Pravda", A. A. Gromiko, prim locţiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S. şi P. N. Kumikin, locţiitor al ministrului Comerţului Exterior al U.R.S.S.

Pe aeroportul Zemon, delegaţia a fost întîmpinată de preşedintele Republicii Populare Federative Iugoslavia, Iosip Broz-Tito, Moşe Pijade, preşedintele Skupşcinei Populare Federative, E. Kardelj, A. Rankovici, vicepreşedinţi ai Vecei Federative Executive, P. Stambolici, preşedintele Skupşcinei Populare a Serbiei, D. Putzai, preşedintele Skupşcinei Populare a Bosnei şi Herţegovinei, L. Kolişcoski, preşedintele Skupşcinei Populare a Macedoniei, B. Iovanovici, preşedintele Skupşcinei Populare a Muntenegrului, C. Popovici, secretarul de stat pentru Afacerile Externe, I. V. Selinov, preşedintele Vecei Federative Executive a Serbiei, membri ai Vecei Federative Executive, deputaţi ai Skupşcinei Iugoslave, de ambasadorul Iugoslaviei în U.R.S.S., D. Vidici, de generali ai armatei iugoslave, reprezentanţi ai instituţiilor ştiinţifice, reprezentanţi ai presei iugoslave şi străine.

Delegaţia a fost de asemenea întîmpinată de ambasadorul U.R.S.S. în Iugoslavia, V. A. Valkov şi întregul personal al ambasadei sovietice.

Aeroportul era pavoazat cu drapelele de stat sovietice şi iugoslave.

Pe aeroport a fost aliniată o gardă de onoare. Au fost intonate imnurile de stat sovietic şi iugoslav.

Declaraţia făcută de N. S. Hruşciov pe aeroportul din Belgrad

BELGRAD 26 (Agerpres). — TASS transmite declaraţia făcută de N. S. Hruşciov pe aeroportul din oraşul Belgrad.

Dragă tovarăşe Tito! Dragi tovarăşi membri ai guvernului şi conducători ai Uniunii comuniştilor din Iugoslavia! Dragi tovarăşi şi cetăţeni!

În numele Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, al guvernului Uniunii Sovietice şi Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, din partea poporului sovietic vă salut cordial, pe dvs., precum şi pe oamenii muncii din glorioasa capitală a Iugoslaviei — Belgradul, toate popoarele fraţeşti ale Iugoslaviei!

Delegaţia sovietică a sosit în ţara dumneavoastră pentru ca, împreună cu delegaţia guvernamentală iugoslavă, să stabilească căile dezvoltării şi întăririi în viitor a prieteniei şi colaborării dintre popoarele noastre, să discute sarcinile noastre comune în lupta pentru înflorirea ţărilor noastre, pentru atenuarea încordării internaţionale şi întărirea păcii generale şi securităţii popoarelor.

Popoarele ţărilor noastre sînt legate prin legături de străveche prietenie frăţească şi luptă comună împotriva duşmanilor comuni. Această prietenie şi colaborare de luptă s-au întărit îndeosebi în perioada grelelor încercări în lupta împotriva cotropitorilor fascişti în anii celui de al doilea război mondial. În acei ani crunţi, întreg poporul sovietic nutrea o mare simpatie faţă de lupta eroică a fraţilor săi iugoslavi în frunte cu comuniştii şi saluta din toată inima curajoasele fapte de arme ale armatei populare de eliberare a Iugoslaviei sub conducerea mareşalului Tito. Popoarele noastre îşi vor aminti în veci că aici, lîngă Belgrad, ostaşii iugoslavi şi sovietici au dat împreună lovituri duşmanului şi au eliberat acest străvechi oraş slav de sub jugul ocupanţilor hitlerişti. Popoarele Uniunii Sovietice au salutat cu căldură crearea Republicii Populare Federative Iugoslavia.

După cum se ştie, în acei ani între popoarele Uniunii Sovietice şi Iugoslaviei, între statele noastre şi între partidele noastre s-au statornicit cele mai bune relaţii. Ulterior însă aceste bune relaţii au fost stingherite.

Regretăm sincer cele întîmplate şi măturăm cu hotărîre toate reziduile ce s-au depus în acea perioadă. Din partea noastră, considerăm în mod neîndoelnic că printre astfel de reziduri se numără şi rolul provocator pe care l-au avut în relaţiile dintre Iugoslavia şi U.R.S.S. duşmanii poporului Beria, Abakumov şi alţii, demascaţi în prezent. Noi am studiat în mod amănunţit materialele pe care s-au bazat acuzaţiile şi insultele grave aduse atunci conducătorilor iugoslaviei. Faptele arată că aceste materiale au fost ticluite de duşmanii poporului, agenţi demni de dispreţ ai imperialismului, care s-au strecurat prin înşelăciune în rîndurile partidului nostru.

Sîntem profund convinşi că perioada în care relaţiile noastre erau întunecate a rămas în urmă. Din partea noastră sîntem gata să facem tot ce este necesar pentru a înlătura toate obstacolele care împiedică normalizarea deplină a relaţiilor dintre statele noastre, întărirea relaţiilor de prietenie între popoare.

În prezent, cînd au fost realizate deja anumite succese în normalizarea relaţiilor noastre, delegaţia sovietică îşi exprimă convingerea că tratativele ce vor avea loc vor duce la dezvoltarea şi întărirea colaborării politice, economice şi culturale dintre popoarele noastre. Pentru o asemenea colaborare există toate condiţiile — prietenia istorică de veacuri dintre popoarele ţărilor noastre, glorioasele tradiţii ale mişcării revoluţionare, baza economică necesară şi comunitatea de idealuri în lupta pentru înflorirea paşnică şi fericirea oamenilor muncii.

Urmînd învăţătura întemeietorului Statului Sovietic, Vladimir Ilici Lenin — Guvernul Uniunii Sovietice îşi întemeiază relaţiile cu celelalte ţări, mari sau mici, pe principiile coexistenţei paşnice a statelor, pe principiile egalităţii în drepturi, neamestecului şi respectării suveranităţii şi independenţei naţionale, pe principiile neagresiunii şi recunoaşterii inadmisibilităţii atentatelor unor state împotriva integrităţii teritoriale a altor state.

Sperăm că relaţiile dintre ţările noastre se vor dezvolta şi mai departe pe baza acestor principii, spre binele popoarelor noastre, iar aceasta va constitui o nouă mare contribuţie la cauza atenuării încordării internaţionale, la cauza menţinerii şi întăririi păcii generale.

Năzuinţa Iugoslaviei de a dezvolta relaţii cu toate statele atît în apus, cît şi în răsărit, întîlneşte la noi o deplină înţelegere. Noi considerăm că întărirea prieteniei şi legăturilor dintre ţările noastre va contribui la îmbunătăţirea relaţiilor dintre toate ţările, indiferent de orînduirea lor socială, va contribui la cauza întăririi păcii generale.

Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, Guvernul Uniunii Sovietice şi Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice au hotărît să trimită delegaţia noastră pentru a discuta frăţeşte cu dumneavoastră toate problemele de actualitate. Noi, ca reprezentanţi ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, partid creat de marele Lenin, considerăm că este de dorit ca şi între partidele noastre să se stabilească încrederea reciprocă. Cele mai trainice legături se stabilesc între popoarele acelor ţări în care forţa conducătoare o constituie partidele ce îşi bazează întreaga activitate pe învăţătura marxism-leninismului.

Partidele care se călăuzesc după învăţătura marxist-leninistă ajung la o înţelegere deplină între ele, deoarece au un singur ţel, lupta pentru interesele clasei muncitoare, ale ţărănimii muncitoare, pentru interesele oamenilor muncii. Pentru triumful socialismului şi-au vărsat sîngele cei mai buni fii şi cele mai bune fiice ale popoarelor care, luptînd împotriva duşmanilor dinăuntru şi din afară, au scuturat jugul capitalismului şi şi-au cucerit libertatea şi independenţa. Păşind pe o cale nouă, socialistă, popoarele acestor ţări îşi sporesc forţele în prietenia lor trainică şi de nezdruncinat.

Noi nu ne-am îndeplini datoria faţă de popoarele noastre şi faţă de oamenii muncii din lumea întreagă dacă nu am face tot posibilul pentru stabilirea unei înţelegeri reciproce între Partidul Comunist al Uniunii Sovietice şi Uniunea comuniştilor din Iugoslavia, pe baza învăţăturii marxism-leninismului.

Interesele muncitorilor şi ţăranilor, interesele mişcării muncitoreşti internaţionale şi ţelurile comune ale luptei pentru întărirea păcii, pentru un viitor mai bun al omenirii, cer din partea activiştilor partidelor comuniste şi muncitoreşti stabilirea încrederii reciproce între aceste partide pe baza principiilor marxism-leninismului.

Trăiască pacea trainică între popoare! Trăiască prietenia frăţească şi colaborarea strînsă a popoarelor Uniunii Sovietice şi Iugoslaviei!

Trăiască popoarele Iugoslaviei!

De la aerodrom delegaţia sovietică s-a îndreptat spre palatul de pe Dedinje ce i-a fost pus la dispoziţie pentru timpul şederii ei în Iugoslavia. Străzile care duc spre palat erau pavoazate cu drapelele de stat iugoslave şi sovietice. Sute de mii de cetăţeni ai capitalei Iugoslaviei care s-au strîns pe întregul parcurs, de mulţi kilometri, de la aerodrom pînă la palatul de pe Dedinje, au salutat cu căldură delegaţia Uniunii Sovietice care era însoţită de personalităţi conducătoare de stat ale R.P.F. Iugoslavia. Au răsunat aclamaţii de salut în cinstea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, în cinstea prieteniei sovieto-iugoslave şi a bunei înţelegeri frăţeşti a popoarelor iugoslav şi sovietic, în cinstea păcii şi prieteniei între toate popoarele.

Vizita făcută de delegaţia sovietică preşedintelui Tito

BELGRAD 26 (Agerpres). — TASS transmite:

La 26 mai, după sosirea la Belgrad, delegaţia guvernamentală a Uniunii Sovietice în frunte cu N. S. Hruşciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. şi prim secretar al C.C. al P.C.U.S., a făcut o vizită lui Iosip Broz Tito, preşedintele R. P. F. Iugoslavia.

Ziarul „Borba" despre tratativele iugoslavo-sovietice

BELGRAD 26 (Agerpres). — TASS transmite: Într-un articol de fond consacrat tratativelor iugoslavo-sovietice, ziarul „Borba" scrie:

Sosirea la Belgrad a celor mai de seamă conducători de stat ai Uniunii Sovietice, ducerea tratativelor inter-statale iugoslavo-sovietice, sînt un rezultat al năzuinţei comune spre îmbunătăţirea continuă a relaţiilor dintre cele două ţări ale noastre şi spre slăbirea continuă a încordării în lume. Ştirea despre acest eveniment, care a fost publicată cu 10 zile în urmă în presă a stîrnit un uriaş interes în rîndurile opiniei publice mondiale.

Întîlnirea de la Belgrad are loc într-un moment cînd în situaţia internaţională apare, însfîrşit, o atmosferă mai favorabilă care deschide perspective şi posibilităţi pentru adoptarea unor hotărîri de comun acord asupra problemelor internaţionale existente. Actuala situaţie din lume nu numai că prezintă condiţii pentru aceasta, dar cere totodată în mod imperios folosirea lor.

De la tratativele de la Belgrad dintre delegaţiile de stat ale Iugoslaviei şi Uniunii Sovietice noi aşteptăm rezultate multilaterale. Aceste tratative vor trebui să influenţeze în modul cel mai serios asupra îmbunătăţirii continue a relaţiilor dintre cele două ţări ale noastre. Normalizarea relaţiilor dintre ţara noastră şi Uniunea Sovietică, care s-a dezvoltat în cursul ultimilor doi ani, a făcut necesar ca guvernele ţărilor noastre să discute şi să rezolve probleme privind relaţiile inter-statale anterioare, şi totodată şi alte probleme nerezolvate. Rezolvarea de comun acord a acestor probleme ar constitui o nouă contribuţie pozitivă la îmbunătăţirea continuă a relaţiilor inter-statale iugoslavo-sovietice. În acelaşi timp, ea ar asigura posibilitatea creării bazelor pentru o colaborare întemeiată pe egalitate în drepturi — singurele baze posibile şi trainice pe care se pot construi relaţiile între ţări în lumea de astăzi. Obţinerea de rezultate pozitive în tratativele inter-statale iugoslavo-sovietice de la Belgrad ar constitui de asemenea un nou stimulent şi o nouă confirmare a eforturilor şi năzuinţelor spre reglementarea situaţiei internaţionale, spre slăbirea continuă a încordării, spre întărirea poziţiilor cauzei păcii. Dacă tratativele vor da rezultate încununate de succes, întîlnirea de la Belgrad va exercita o puternică influenţă asupra unei evoluţii ulterioare pozitive a situaţiei internaţionale, cu atît mai mult cu cît în cadrul acestei întîlniri va avea loc un schimb de păreri între oamenii de stat cu cea mai mare răspundere din Uniunea Sovietică şi Iugoslavia şi în problemele internaţionale generale.

TELEGRAME

Telegrama adresată de K. E. VOROŞILOV preşedintelui Iugoslaviei TITO

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite telegrama adresată de K. Voroşilov preşedintelui Iugoslaviei, Tito:

Vă rog să primiţi felicitări cordiale cu prilejul zilei d-voastră de naştere şi cele mai bune urări de sănătate şi activitate rodnică pentru binele popoarelor Iugoslaviei, pentru binele păcii.

Telegrama adresată de preşedintele TITO lui K. E. VOROŞILOV

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite telegrama adresată de preşedintele Tito lui K. Voroşilov, preşedintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.:

Vă mulţumesc în modul cel mai cordial pentru felicitările pe care mi le-aţi adresat de ziua mea de naştere şi mă folosesc de acest prilej pentru a vă exprima cele mai bune urări de bine d-voastră personal şi de înflorire a popoarelor Uniunii Sovietice.

Sosirea la Belgrad a ambasadorului R.P. Chineze în Iugoslavia

BELGRAD 26 (Agerpres). — CHINA NOUĂ transmite: După cum se anunţă din Belgrad, la 24 mai a sosit la Belgrad primul ambasador extraordinar şi plenipotenţiar al R.P. Chineze în R.F.P. Iugoslavia, U Siu-ţiuan.

La aeroport el a fost întîmpinat de Pavle Beljanski, şeful protocolului secretariatului de stat pentru Afacerile Externe al Iugoslaviei şi de reprezentanţii misiunilor diplomatice ale Uniunii Sovietice, R.P. Bulgaria, R.P. Polone, R. Cehoslovace, R. P. Romîne, R.P. Ungare şi R.P. Albania la Belgrad.

Erau de asemenea de faţă consilierul Su Ciu-yeh şi funcţionari ai ambasadei chineze la Belgrad.

In legătură cu conferinţa şefilor guvernelor U.R.S.S., S.U.A., Marii Britanii şi Franţei

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite: La 26 mai, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. M. Molotov, a primit pe ambasadorul Marii Britanii, dl. W. Hayter, pe însărcinatul cu afaceri ad-interim al S.U.A., dl. Walmstey şi pe însărcinatul cu afaceri ad-interim al Franţei, dl. J. Leroy şi le-a înmînat nota guvernului sovietic în problema conferinţei şefilor guvernelor celor patru puteri, care este răspunsul la notele guvernelor S.U.A., Marii Britanii şi Franţei din 10 mai 1955.

Nota guvernului Franţei din 10 mai 1955

Ambasada Franţei asigură de respectul său Ministerul Afacerilor Externe al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste şi are onoarea să-i comunice următoarele:

Guvernele Franţei, Statelor Unite şi Regatului Unit consideră că a sosit momentul pentru a întreprinde un nou efort în vederea rezolvării marilor probleme ce ne stau în faţă. De aceea, invităm guvernul sovietic să ni se alăture în eforturile noastre pentru înlăturarea cauzelor conflictului dintre noi. Noi considerăm că pentru rezolvarea acestor probleme este nevoie de timp şi răbdare. Ele nu vor fi rezolvate în grabă, la o singură conferinţă. Orice încercare de acest fel ar putea doar să încetinească un progres real pe calea spre rezolvarea lor. De aceea, considerăm că ar fi indicat să se folosească o nouă metodă pentru examinarea acestor probleme.

Noi propunem ca, din cauza complexităţii şi importanţei lor, aceste probleme să fie examinate în două etape. După părerea noastră, ar fi indicat să se înceapă cu o conferinţă a şefilor guvernelor cu participarea miniştrilor Afacerilor Externe, pentru a proceda la un schimb de păreri. În scurta perioadă de timp de care vor dispune şefii guvernelor pentru întrevederea lor, ei să nu-şi pună drept ţel realizarea unui acord în ce priveşte soluţii de fond referitoare la principalele greutăţi ce stau în faţa lumii. Conferinţa lor ar putea însă contribui la un progres prin stabilirea bazelor pentru munca amănunţită care va trebui îndeplinită.

În acest scop, şefii guvernelor ar putea să-şi propună să formuleze problemele ce urmează a fi studiate, să cadă de acord asupra metodelor ce trebuie folosite pentru a găsi o soluţie acestor probleme. Totodată, noi propunem ca, pentru a ajuta pe şefii guvernelor în misiunea lor, miniştrii Afacerilor Externe să se întrunească scurt timp înaintea întîlnirii şefilor guvernelor şi în acelaşi loc.

Această primă etapă ar pune bazele celei de a doua etape, în cursul căreia problemele ar fi examinate în mod amănunţit cu ajutorul metodelor, organelor şi participanţilor care s-ar dovedi a fi adecvaţi, în funcţie de caracterul problemelor în discuţie. Această muncă ar trebui întreprinsă cît mai curînd după conferinţa şefilor guvernelor.

O asemenea procedură ar uşura pregătirea şi ducerea tratativelor în condiţiile unei bune organizări şi ar fi cea mai potrivită pentru a face posibile înţelegeri pe etape consecutive.

Principalul este ca această muncă să fie întreprinsă fără întîrziere şi dusă cu răbdare şi hotărîre.

Noi dorim ca aceste propuneri să fie acceptate de guvernul sovietic ca bază utilă pentru un progres în direcţia îmbunătăţirii relaţiilor dintre noi.

Dacă guvernul sovietic consideră, ca şi noi, că ar fi oportună o întîlnire în viitorul apropiat între şefii guvernelor pentru studierea unui asemenea program, noi credem că miniştrii Afacerilor Externe ar putea să soluţioneze pe cale diplomatică sau prin orice alt mijloc chestiunea locului şi datei unei asemenea conferinţe.

Întîlnirea miniştrilor Afacerilor Externe la Viena pentru semnarea Tratatului de stat cu Austria ar putea, fără îndoială, oferi posibilitatea discutării prealabile a propunerii noastre.

MOSCOVA, 10 mai 1955.

Nota guvernului sovietic din 26 mai 1955

Ministerul Afacerilor Externe al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste asigură de respectul său ambasada Franţei şi în legătură cu nota acestei ambasade din 10 mai cu privire la convocarea conferinţei şefilor guvernelor Franţei, S.U.A., Angliei şi Uniunii Sovietice, are onoarea să comunice următoarele:

După cum se ştie, guvernul sovietic are o atitudine pozitivă faţă de convocarea unei conferinţe a şefilor guvernelor puterilor amintite, ţinînd seama că o asemenea conferinţă trebuie să contribuie la micşorarea încordării internaţionale şi la întărirea încrederii reciproce în relaţiile dintre state. Guvernul sovietic consideră că o întîlnire între personalităţile conducătoare în stat ar putea contribui la crearea condiţiilor necesare pentru soluţionarea problemelor internaţionale nerezolvate, cu condiţia ca toate părţile interesate să năzuiască într-adevăr spre aceasta.

În legătură cu aceasta, este nimerit să se amintească că manifestarea din partea statelor interesate a dorinţei de a contribui la reglementarea unor asemenea probleme a permis să se pună capăt vărsării de sînge din Coreea, precum şi să se înceteze operaţiunile militare din Indochina, recunoscîndu-se drepturile legitime ale popoarelor din Indochina la o dezvoltare naţională independentă. Astfel au putut fi stinse două focare primejdioase de război în regiunea Extremului Orient şi a Asiei de sud-est.

În ultima vreme s-a reuşit de asemenea să se soluţioneze una din cele mai arzătoare probleme din Europa — problema Tratatului de stat cu Austria, recunoscîndu-se neutralitatea permanentă a Austriei, ceea ce a constituit o contribuţie importantă la cauza întăririi păcii şi destinderii încordării internaţionale.

Călăuzindu-se de politica sa consecventă de asigurare a păcii şi năzuind spre întărirea încrederii reciproce în relaţiile dintre state şi spre încetarea „războiului rece", în ziua de 10 mai guvernul sovietic şi-a expus în mod special poziţia sa în problemele reducerii armamentelor, interzicerii armei atomice şi înlăturării primejdiei unui nou război. Un acord corespunzător în aceste probleme, în primul rînd între marile puteri, ar permite să se pună capăt cursei existente a înarmărilor, inclusiv în domeniul armelor atomice şi cu hidrogen, să se elibereze popoarele de povara mereu crescîndă a cheltuielilor militare şi să se creeze condiţii pentru o viaţă paşnică şi liniştită a popoarelor.

În conformitate cu aceasta, guvernul sovietic declară că acceptă propunerea guvernului francez precum şi a guvernelor S.U.A. şi Marii Britanii cu privire la organizarea în viitorul cel mai apropiat a unei întîlniri între şefii guvernelor celor patru puteri cu participarea miniştrilor Afacerilor Externe. Dar guvernul sovietic nu poate să nu atragă totodată atenţia asupra unor declaraţii făcute de personalităţi conducătoare din Statele Unite ale Americii făcute după primirea de către guvernul sovietic a susmenţionatei note a guvernului francez.

În aceste declaraţii se subliniază că pronunţîndu-se pentru convocarea unei conferinţe a şefilor guvernelor celor patru puteri, guvernul S.U.A. adoptă faţă de această conferinţă o atitudine „de pe poziţii de forţă", ceea ce constituie o expresie a tendinţei de a exercita asupra conferinţei o presiune inadmisibilă. Acest lucru se face în ciuda faptului că zădărnicia unor asemenea încercări în cadrul tratativelor cu Uniunea Sovietică a fost dovedită în repetate rînduri. Susamintitele personalităţi din S.U.A. au ajuns pînă acolo încît să menţioneze necesitatea unui amestec în treburile interne ale altor state, recurgînd la diferite atacuri împotriva ţărilor de democraţie populară care apără libertatea şi independenţa popoarelor lor. Or, este absolut evident că asemenea încercări de amestec în treburile interne ale altor state sînt incompatibile cu principiile Organizaţiei Naţiunilor Unite, cie trebuie să fie respinse ca o expresie a tendinţelor agresive ale anumitor cercuri al căror scop este intensificarea continuă a cursei înarmărilor, continuarea „războiului rece", accentuarea şi mai puternică a încordării internaţionale. Asemenea declaraţii nu pot fi calificate altfel decît ca o tendinţă de a discredita însăşi ideea convocării conferinţei celor patru puteri.

Astfel, pe de o parte guvernul S.U.A. propune organizarea unei întîlniri între şefii guvernelor celor patru puteri în vederea examinării problemelor internaţionale nerezolvate, iar pe de altă parte vine de pe acum cu planuri care condamnă cu bună ştiinţă conferinţa celor patru puteri la un eşec. Acest lucru nu poate fi explicat decît prin aceea că guvernul S.U.A., în ciuda declaraţiilor sale, în fapt pe cîte se vede nu tinde spre soluţionarea problemelor internaţionale urgente.

Faţă de această situaţie, conferinţa celor patru puteri nu numai că nu ar putea avea rezultatele pozitive scontate în mod firesc de popoare, ci dimpotrivă, torpilarea pregătită de pe acum a acestei conferinţe, ar duce la adîncirea continuă a divergenţelor între state şi la agravarea situaţiei internaţionale.

Guvernul sovietic consideră că este puţin probabil ca guvernul francez să fie de acord că susmenţionatele declaraţii ale personalităţilor conducătoare din S.U.A. contribuie la crearea unei atmosfere prielnice desfăşurării unei conferinţe a celor patru puteri, al cărei scop trebuie să fie soluţionarea problemelor internaţionale nerezolvate.

Guvernul sovietic, după cum a declarat în repetate rînduri şi în trecut, consideră că sarcina unei conferinţe a şefilor guvernelor celor patru puteri este micşorarea încordării internaţionale, întărirea încrederii între state. Acest scop nu poate fi atins decît dacă spre el vor tinde toate statele interesate. Numai în acest caz conferinţa şefilor guvernelor poate da rezultate pozitive.

În ceea ce priveşte însă problemele care urmează să fie examinate la această conferinţă, ţinînd seama de cele spuse mai sus, şefii guvernelor ar putea să stabilească ei înşişi acest cerc de probleme, să precizeze calea spre soluţionarea lor şi să dea indicaţiile corespunzătoare miniştrilor Afacerilor Externe.

Guvernul sovietic consideră că locul cel mai nimerit pentru convocarea conferinţei şefilor guvernelor este oraşul Viena, ceea ce corespunde de asemenea invitaţiei făcute de către cancelarul federal al Austriei, J. Raab.

Guvernul sovietic porneşte de la aceea că în chestiunea datei convocării conferinţei şefilor guvernelor urmează să se cadă de acord ulterior.

Note corespunzătoare ale guvernului sovietic sînt adresate de asemenea guvernelor S.U.A. şi Marii Britanii.

MOSCOVA 26 mai 1955.

Adnotare: Paragraful de mai jos, cuprins în nota către guvernul Franţei, precum şi în nota către guvernul Marii Britanii, nu este cuprins în nota către guvernul S.U.A.: „Guvernul sovietic consideră că este puţin probabil ca guvernul francez să fie de acord că susmenţionatele declaraţii ale personalităţilor conducătoare din S.U.A. contribuie la crearea unei atmosfere prielnice desfăşurării unei conferinţe a celor patru puteri, al cărei scop trebuie să fie soluţionarea problemelor internaţionale nerezolvate".

Dl. J. Leroy, precum şi dl. Hayter şi dl. Walmstey au declarat că vor remite neîntîrziat guvernelor lor nota guvernului sovietic.

Preşedintele R. Cehoslovace, A. Zapotocky a ratificat Tratatul de la Varşovia

PRAGA 26 (Agerpres). — Ceteka transmite: La 26 mai Antonin Zapotocky, preşedintele Republicii Cehoslovace, a ratificat Tratatul de prietenie, colaborare şi asistenţă mutuală dintre Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Română, Republica Populară Ungară şi Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat la 14 mai 1955, la Varşovia.

Alegerile din Anglia

LONDRA 26 (Agerpres). — TASS transmite: 25 mai a fost ultima zi a campaniei electorale din Anglia, care a durat trei săptămîni. În dimineaţa zilei de 26 mai, în cele 630 de circumscripţii electorale a început votarea.

Partidele care participă la aceste alegeri parlamentare au desemnat în total 1.410 candidaţi dintre care 624 au fost desemnaţi de partidul conservator care se află în prezent la putere, iar 620 de partidul laburist. Partidul Comunist a desemnat 17 candidaţi, partidul liberal — 111 candidaţi.

În ultimile zile ale campaniei electorale au avut loc numeroase mitinguri la care au luat cuvîntul conducătorii partidelor. Liderul partidului conservator, Eden, a vizitat patru dintre cele mai mari oraşe din Lancashire şi a luat cuvîntul la mitingul de la Manchester. La 25 mai, Eden a dat publicităţii un apel adresat tuturor membrilor partidului şi simpatizanţilor lui, cerîndu-le să se prezinte la 26 mai la vot.

În discursul rostit la mitingul de la Manchester, Eden a tăgăduit faptul că conservatorii folosesc problema tratativelor între cele patru mari puteri ca argument electoral. El a declarat: „Cred că lunile viitoare pot oferi posibilităţi serioase pentru tratative şi pentru conferinţe de tot felul în domeniul relaţiilor internaţionale".

Ministrul Finanţelor, Butler, luînd cuvîntul la Nottingham, a declarat de asemenea că „tratativele la un înalt nivel cu Rusia nu au nici o legătură în timp cu alegerile generale din Anglia".

Aceste declaraţii ale conducătorilor partidului conservator confirmă faptul că în campania lor electorală un loc important a ocupat lozinca tratativelor, atît de populară în rîndurile poporului englez. Corespondentul din Londra al agenţiei americane United Press a subliniat că tema tratativelor a fost „atu-ul principal în campania electorală a conservatorilor".

Spectacol extraordinar cu baletul „Macul roşu" cu concursul artiştilor sovietici

Joi seara, pe scena Teatrului de Operă şi Balet al R.P.R. a avut loc un spectacol extraordinar cu baletul „Macul roşu" de compozitorul sovietic Reinhold Glier, la care şi-au dat concursul artiştii Olga Lepeşinskaia, artistă a poporului din U.R.S.S., laureată a Premiului Stalin, Vladimir Levaşov şi Iurl Gofman, solişti ai baletului Teatrului Mare Academic de Stat al U.R.S.S.

La spectacol şi-au dat de asemenea concursul dansatorii D. Bivolaru, I. Grama, Suzi Rumler, Maria Bardezian, Simona Ştefănescu, laureată a celui de al IV-lea Festival Mondial al Tineretului şi Studenţilor, Edith Brejan, Clara Volini, N. Pantazi, I. Boitanciuc, soliştii, corpul de balet şi artiştii mimanţi ai Teatrului de Operă şi Balet al R.P.R.

Spectacolul cu baletul „Macul roşu" este montat în direcţia de scenă a regizorului Mihail Gabovici, artist al poporului din R.S.F.S.R., laureat al Premiului Stalin. Decorurile şi costumele sînt semnate de Th. Kiriacoff-Suruceanu.

Conducerea muzicală a fost asigurată de Robert Rosensteck.

Primul spectacol cu baletul „Macul roşu" dat cu concursul artiştilor sovietici s-a bucurat de un mare succes. Marele număr de spectatori a făcut o entuziastă manifestare solilor artei sovietice. (Agerpres)

In cîteva rînduri

● *Cea de a doua şedinţă a Comitetului consultativ al O.N.U. pentru pregătirea conferinţei internaţionale în problemele folosirii energiei atomice în scopuri paşnice a fost consacrată examinării problemei privind prezentarea de către diferite ţări a rapoartelor verbale în cadrul conferinţei care va avea loc la Geneva între 8 şi 20 august. Cea de a treia şedinţă a Comitetului consultativ a fost fixată pentru 26 mai. (TASS).*

● *La 25 mai, L. Bravo, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al Argentinei în U.R.S.S., a oferit o recepţie cu prilejul sărbătorii naţionale — aniversarea revoluţiei din 1810. Din partea sovietică au participat la recepţie: L. M. Kaganovici, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin V. P. Elutin, I. G. Kabanov, M. G. Kovrighina, N. A. Mihailov, miniştri ai U.R.S.S. şi alţii. (TASS).*

● *Potrivit relatărilor presei, primul ministru al Vietnamului de sud, Ngo Dinh Diem, a propus guvernelor celor trei puteri occidentale să înceapă cu el tratative la Saigon pentru a discuta situaţia creată în Vietnamul de sud. Corespondentul din Londra al agenţiei Associated Press anunţă că Anglia a consimţit să participe la tratativele propuse. După cum declară cercuri londoneze bine informate, Franţa şi S.U.A. sînt de asemenea gata să participe la aceste tratative. (AGERPRES).*

● *Greva docherilor care a izbucnit la 23 mai în şase din cele mai importante porturi din Anglia, s-a extins, numărul total al greviştilor depăşind cifra de 18.500, numărul vapoarelor imobilizate în urma grevei a crescut de asemenea, ridicîndu-se la 196. (REUTER).*

● *În noaptea de 25 mai a început pe tot cuprinsul Franţei o grevă de 24 de ore a muncitorilor tipografi francezi. La Paris, nu au apărut majoritatea ziarelor de dimineaţă, iar în tipografiile unui mare număr din ziarele de provincie lucrul a încetat de asemenea. (AGERPRES).*

„LOTO-CENTRAL"

La tragerea din 20 mai a.c., s-au verificat şi stabilit următoarele premii la „LOTO-CENTRAL":

La categoria I, 10 premii a 16520 lei fiecare, plus 6 premii sfert; La categoria II, 22 premii a 6178 lei fiecare, plus 35 premii sfert; La categoria III, 45 premii a 2733 lei fiecare, plus 98 premii sfert; La categoria IV, 105 premii a 1294 lei fiecare, plus 167 premii sfert; La categoria V, 128 premii a 988 lei fiecare, plus 257 premii sfert; La categoria VI, 229 premii a 530 lei fiecare, plus 516 premii sfert; La categoria VII, 195 premii a 678 lei fiecare, plus 341 premii sfert.

La premiul special A: 2 premii a 15155 lei fiecare, plus 5 premii sfert; La premiul special B: 5 premii a 8566 lei fiecare, plus 3 premii sfert; La premiul special C: 2 premii a 24628 lei fiecare.

Biletele cîştigătoare de la tragerea din 27 mai a. c., se pot depune pînă cel mai tîrziu marţi 31 mai a. c., orele 13, — la agenţiile autorizate de I. S. „Loteria".

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA Piaţa Scînteii — Tel. 7.60.10—7.60.20 Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii voluntari din întreprinderi şi instituţii. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"